



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

BV

510

I4

S2

A

458846

245 52

Sanborn, G.W.

Seneca Hymnal



BV

516

I 4

52

274.

HYMNAL
SENECA INDIAN LANGUAGE
SANBORN



10.2.
W. Sanborn
To Geo. H. H.
Nov. 1892

HYMNAL

IN THE

SENECA LANGUAGE

ALSO

TEN PSALMS OF DAVID

John Wentworth
TOGETHER WITH

A CHOICE COLLECTION OF
ENGLISH HYMNS WITH TUNES
AND AN INDEX



JOHN WENTWORTH SANBORN

O-YO-GA-WER, Clear Sky

1892

NOTICE.

Oh ka d_ooh ah dah geh gwa heh ga ă nă'o
nyoh neh n_o gwah no ya do nyoh nă gă ga-
ă năo nyoh.

TRANSLATION: *I have put under each hymn the
name of the person who wrote it.*

PREFACE.

In this book are only those hymns which the Indians will use. I am indebted to Rev. Joseph Turkey, and other Indians, for helping me translate Psalms and hymns now first printed in this language. I have also compiled some hymns translated years ago by the late Rev. Asher Wright. I have had to set all the type of this book with my own hands. I printed it also on my own press.

The translating, type-setting, and printing have taken nearly all my spare time for the past 14 years. The work has been slow because I never learned the printer's art, except as I have acquired some things in making this book. Printers will see imperfections in it, but I determined that the Indians should have a hymn-book, and here it is.

It is right to express here my thanks to James Conners' Sons, 'Type-founders, of New York, for courtesies in making this Indian type for me. Gratitude is also due to the authors and owners of the English hymns and tunes, for allowing me to use their choice, inspiring pieces. I trust God's blessing will go with this modest book.

JOHN WENTWORTH SANBORN.

A GUIDE TO THE PRONUNCIATION.

<i>Capitals</i>	<i>Small Letters</i>	<i>English Sound</i>
A.....	a.....	<i>a</i> as in <i>part</i> .
Ā.....	ā.....	<i>a</i> as in <i>bat</i> .
Ä.....	ä.....	like <i>arng</i> .
Ă.....	ă.....	<i>ang</i> in <i>sang</i> .
E.....	e.....	<i>a</i> in <i>day</i> .
Ē.....	ē.....	<i>e</i> in <i>get</i> .
I.....	i.....	<i>e</i> in <i>we</i> .
—.....	ī.....	<i>i</i> in <i>bit</i> .
O.....	o.....	<i>o</i> in <i>go</i> .
Ō.....	ō.....	<i>ong</i> (<i>long o</i>)
U.....	u.....	<i>u</i> in <i>bush</i> .
—.....	ū.....	<i>u</i> in <i>us</i> .
—.....	ū.....	<i>oun</i> in <i>young</i> .
Ch.....	ch.....	<i>ch</i> in <i>chime</i> .
H.....	h.....	<i>b</i> in <i>be</i> .
H.....	h.....	<i>b</i> in <i>ob</i> .

No letters are silent. A hyphen mark - under a letter gives it a nasal sound. *ai* should be sounded like *i* in *mine*. *iu* like *u* in *pure*. *s* never sounds like *z*. *h* has its full sound after *t* and *s*. *ei* sounds like *a* in *day*.

The large spaces divide words; the small ones divide syllables. The letters *b, f, l, m, p, q, r, v, x, and z*, are not found in the Seneca.

SENECA HYMNS.

WORSHIP.

I

C. M.

Exultant praise to the Redeemer.

- O wăh nyah eh shoh teh gwă not
Neh da eă săo ɔk;
Heh noh deaăh săoh Na wen ni' yuh,
Kuh heh nioh da ni dăoh.
- 2 Iis sgiôh nya nih Sgwă ni yuh kuh
Da gye nɔ wos no năh,
Dă ga do gwat neh yoăn jah geh,
Heh nih sah să nɔ nooh.
- 3 Christ huh să noh yoh nes núh dyot!
Kuh noh săt ă yoh nek,
Ă ya gaoh es hah nă yɔ ɔk,
Neh goi wa neh a goh.
- 4 Ă ja go da dwă ni yoh het,
Yeh ho dɔh wăet găh geh;
Neh nat gwăh sah ăhs ga noa eh;
Ga gwe goh 'deh wi yɔ.

Charles Wesley.

WORSHIP.

2

L. M.

Worshipping the Lamb.

Ga oh' da swet', do gǎ' wa doh,
Do gǎ, kuh, ae dwa' dā no dāh
Neh na dío yah' ge o nah; neh,
Naeh, Na wén ni yuh' ha no' ehs.

2 Do gǎ dā yó' gwa deh' sǎ dock
He' o weh nít ha dyan' dah gwah
Na yah da gwén ni yuh, neh, naeh,
Neh neh huh dyuh' ni goi' yus deeh.

3 Neh naeh, we suh' wǎh nyah' es yoh'
Ni yǎh' noh' sa ge, neh neh huh'
Deo wǎh' sǎo nyoh Na' wén ni' yuh,
Neh huh', naeh, dya wán det gǎ deh.

4 Skat dih', sho, nǎh iih hae' dwa doh,
Des she dwaah sǎo nyoooh neh Je sus;
Neh, sǎh ǎh, dyuh ni goi' yus deeh
Hǎ yui' wa da dyiēh deh o dohk.

Isaac Watts.

3

(METRE CHANGED.)

C. M.

Invocation of the Trinity.

Ga oh' da set', Se go' wa nǎh,
Neh Syah da gwén ni yuh;
Da gwa' ye ni wǎh' sah' sǎ nah
ǎ' ya gwa' dǎ no thrs.

2 O Je sus, Nis Sgwa' wén ni' yuh,
Sa' dyah da gwa' ih sih,
Des hé' ya do' gwat nǎ khi' swǎs
Is, kuh, she eh' dah is.

WORSHIP.

3 Neh Nis seh has' des yo' wa năh
 Neh o gwa' ye nă wahs,
 Neh na yo gwa' yah da' ge hah
 Ga' yă năn' dah o' ak.

4 Ga jih', Sa yah' da do' gah dih,
 Skă neh sheh ni' goă yê,
 Neh he ni ya' oh e srt, neh
 Nis, oh si' wa' ni yat.

5 Do găs seh has' des yu' wa năh;
 Is dănt chă' neh do' ok,
 Neh he' ni ga' wên yah sa ge,
 Sá neh, naeh, ă sa dih.

Charles Wesley.

4

L. M.

General invitation to praise God.

Ga gwé' gch neh dwa nă gé nyoh'
 Néeh dah ge' gwa năh găo' ya dih,
 Neh a' she dwai' wa yă ni' aak
 Je sus, shô gwa' yah dih' sah oh.

2 Ho da' ni dă' os yo wa năh:
 Nă yui' wa da dyiêh' go dă' oh,
 Do găs' no wai' wa gwên ni' yus;
 Ye í wă aah', kuh, na' wă năh.

Isaac Watts.

5

L. M.

Invitation to worship.

Lis naah' de jo ăn' joh dăh' shoh
 Neh yu ăn' jah gěh, joh' e shah
 He' a gat Na w ăh
 Das' he swêr ăh.

WORSHIP.

2 Neh Na' o hwah Na' wën ni' yuh
Sho gwa' wis neh dyo heh' goh, kuh
No gyó is hãát: ha' o hwah', kuh
Ho i oh dys hãh he dyo heh.

3 Hoh' swa yoh' hot ã o ga' ãnt,
Des she' swa no nyo neh; neh, kuh,
Neh ã swa' dye ah' dah go' ok
Neh des' she swaah' sã o' nyo ok.

4 Sho gwãn dã' ãs Na' wën ni' yuh:
Ho da' ni dã'os yo wa nah;
Neh, kuh, neh goi' wa ye is doh,
Ã ye gãh he ni thai wa yeih.

William Kethe.

6

C. M.

Blessing on worshipers.

Hes ga gont neh Sgwa wën ni' yuh,
Da gwah dãh swi'yos dãh,
Sã noh ã yo gwae'nos da neh
Na gwái wa yã'ni ak.

2 Hah ni, da gyoh nã yo gyo het;
Je sus hoh sã no go
Ã dyo gwah ni goã diãt wã ok,
O gwát wai shih je nah.

3 A gwa ye nah kuh ne swã noh,
O gwã nyah sa goh jih,
Ã ya gwa sã no nyah jih kuh,
Tãh' to sa yo gwah do.

WORSHIP.

4 Neh nā yə gwā nyāh sa gwe goh,
Da gwa dāh swi yōs dāh
Wa do dyak kuh nō nōh gwā oh,
Neh sah hañ shah āo diñ.

Joseph Hart.

7

5, 6.

Thanksgiving for infinite love.

Is, nō' hañ' shāh shōh
Na' wēn ni yuh, neñ
Neh ti' ga gwe goh
De swa' di o gwat
Hé nioh' sã nō' neñ gwat
Neh Cha gaō he dñs;
Neh kuh, ne' ga gwe goh
Da o' nōh don dyiēh.

2 Neh Na' wēn ni' yuh
Cho' gwēn' nōh do nih
Nik' huh yoān' jah gēh;
Neh kuh, naah' haas deh
Neh ā' cha ga' o het;
Neh na o' gweñ dah
Ā' yon' dā nō' dah gwaak
Ho' yah' da nēa gwat.

3 Neh Na' wēn ni' yuh
Ho' yah' da nēa gwat;
Neh' neh' ga gwe' goh
De dwaāh' sã o nyooñ
Hé ni' oh' sã nōh dā;
Nō' da' ni dāos' hāh,
Sho' gwa' da diñ nāñ it,
O' gwai' wa' neha goh.

WORSHIP.

4 She dwa' dă no thvs'
Neh Cha găo' he dvs,
Neh, kuh, nēs' he dyoh
Neh de gāh' să oh;
Neh na dío yah' geo noh
Deo' wāh' să o nyoh;
Hāh gwah', dih, nāh ih, neh
Dă' she dwāh' sǎo' nyook.

Charles Wesley.

S

DISMISSION HYMN.

For the fullness of peace and joy.

O Swēn ni' yuh, don da' gwat gah,
Iis da gwa' dāh swi yus dāh:
Da' gwa nont' he ni sek' wi yu;
Ne swā' nāh o gwa' ye nā;
Da gwa' noh heh' dāh nāh' e sat;
Da' je nāh neh o gwaā' nāh:
No nāh' hā ya' gwa yoh chih' dyoh,
Dyut gont' dā gwaāh' sǎo nyō'ok;
Dyut gont' dā gwaāh' sǎo nyō'ok:
Ā ya gwiĥ', Hal le lu yah,
A men, Hal le lu yah,
Ā ya gwiĥ', Hal le lu yah,
A men, Hal le lu yah, ne Ha wēn ni' yuh.
Hal le lu yah dya' wāh oh,
Hal le lu yah deh' o dohk,
Hal le lu yah ha' yu i' wa da dyiēh', A men:
Hal le lu yah, A men, A men, A men.

Edwin Smythe.



WORSHIP.

9

L. M.

Joy of public worship.

O Swēn ni' yuh, da gwat' gat huh,
Iis, sāl' āh, sgwa yah' da ge' hāh;
Sat gat huh ha di' yah da deh
Nō gweh, Iis ji sō' gweh dah' shōh.

2 Syi' gwa sāl' āh hé ni wi' yu
Neh swā nīs hāād heh sa nōh' sot,
Na' eh no dā' nīs hā gah deh
Nō gā dān det' gā' don dyiēh' sek.

3 Neh sah' gwah a' gā da' dā gwās
A geh' hoa nō' nōhik sa nōh' sot,
Naeh neh da' ya gwa' di aak neh
Nah' de ya goi' wa ge nō gweh.

4 De yō' gwa deh' hat hehs' dah gōh
Ha yah' da deh Na' wēn ni' yuh;
Neh kuh, dwah has' des hā' dah gōh
Dya weh' dah gōh ha yah' da deh.

5 Neh kuh ne' a hwah sho gwa' wii
Neh o gwah' ni goi' yus dah gōh;
O Iis, ne Syah' da gwēn ni yuh,
Go dā' oh nō sai' wa yā nih.

Isaac Watts.

10

C. M.

Renewed consecration.

He' sga gont', a gat' wa is' hāh,
De juh' hat heh nān' deh.
Sa yo yōhs' ne se gā' ah' gēh
Sah' ni goi' yus dah' gōh.

WORSHIP.

- 2 He' sga gont', a gat wa is' hăh,
Neh do sa' e sno' nyoooh
Neh Thă noh' do ah' găo' yah' gěh,
Kuh neh yo an' jah' gěh.
- 3 Hao hwa'h' de oh' nya do on dyiěhs'
Ne gya'h dah' gěh; neh, kuh,
Neh găh noh' sah' ă gvs' nyieh duk
Neh deo' ăh să' o nyoh.
- 4 Neh nih a gi wa neh' ak shăh
Ho' noh' kwăh syu' nyah tha'h;
Ah' soh dih, hoh' ni goă' ni yoh,
Neh kuh, na' gi dă' ăs.
- 5 Swěn ni' yuh, Is Se' go wa năh',
Da geh' has dis' yo nih,
No' sa go' yah' da gwěn ni yus
He' ni sgă' nis ha wii.

Isaac Watts.

II

C. M.

Preparation for public worship.

- Se deh' ji ah' ăh sat' hon dek,
O Sya'h' da gwěn ni yuh,
Na ga' dă na' yăn dah' gwa'h shăh,
Heh tgăh ă ge gon' duk.
- 2 O non' da gă' yat' gwa, hes hehs
Neh Christ, Cha ga'o' he dvs,
Cha go' doe syoh gwa'h' seh no' gweh
H. a gat Na' wěn ni' yuh.
- 3 Iis sa gwe' nyo na' she yo het
Ne goi' wa neh' a goh;

WORSHIP.

Neh set gwāh' sah ā yon' dyeāh' dek
Ā jon' dyah da' go eh.

4 Neh dih', sho, he' di sa' noh sot
Neh huh' hā sgih' dyon dahk;
Ā gek' do ak sa nooh gwah shāh;
Ā go' yah' da nooh gwaak.

5 O da se' nyet neh Sat wais' hāh,
Ha' wak haah, a' gye is
He' ni sai wih' sah oh, neh kuh,
No' sa go' ya nā aah.

Isaac Watts.

12

L. M.

Evening meditations.

Neh huh' ni yoo weh' he ga' wihs
Ah' soh Na yah' da gwēn ni yuh
Ha gā' nis hā gāis da nā dyiēhs;
Oh gāās' ah ah soh tga ye ih.

2 We suh', nooh, noh ga' dye sat' sho:
Dus gāh', kuh, nis gehs', hāās' kna gek':
Des hai wah' sā gwrs neh nah' gāāh,
Ha gyah' da ni yāās nak' hān do.

3 Oh ga' dyrs hāāh ā' wa gi' dah;
Neh, noo' yah ge o noh' shāh shoh
Dāo gāh' nya dok, ni wah' son dis,
Dā nan deh' sā dooh nak' nak dah.

4 Neh huh' nā ya' wāh nās gi' eh;
O eh' da go ās ga' dyrs hāāh,
Ā é' yrs haek, neh ā' a gyet,
Ās ga' doh het neh gāo yah gēh.

Isaac Watts.

GOD.

PROVIDENCE.

13

8, 7, 4.

The pilgrim's Guide.

Da gó'want has, O Swěn ní'yuh
A gyah'dah dōh'ō on dyiēhs:
Deh geh'has deh, Iis seh'has'deh:
Iih da gye'naah sis oh'dah;
Gak'wa no'oh',
Dak nont' ă wa'gah dah'jih.

2 O seh ho'do guh o doo'sot,
Neh huh' tga noh'gwah syu'nyoh;
Oh ha'ot ă wak'ha wih'sek
Dya wăh oh, he gat'hái nehs,
O seh'has deh,
Iis sho, dak'ni goo'ni aak.

3 No năh găh hak'ah ne Jor dan
Dăk daht, O sah gwhi' noh'dyont;
Skă'noh jih da gyah da wă'ănt,
Sgăh'han dih, ne Ke nyăn gwa,
Ga ă nah shoh,
Dyut gont ă ga dă no'thaak.

William Williams.

PROVIDENCE.

14

S. M.

Infinite compassion.

O a gat'wa is'hāh,
De eh'sāh, sōo nyō'ok
Na'wēn ni'yuh, neh dyu'i wah
No da'ni dā'os hāh.

2 O gwai'wa neh'ak shāh
Hoh'ni goā'et gānt hāh,
Neh gwa', sho, hé nio da'ni dā'oh,
Neh chō'gwān dāās'dah gwah.

3 No nāh' ā shō'gwa yēnt',
Ān dyu'no'oh, naeh heh
Ni yo gwai'wa neh ak'syuh dā;
Tāh āh deah'nya gaas deh'.

4 Neh he ni ah'haas deh,
Āā'noh'dooh', sho, na'eh,
A'gi wah'doht neh o gis'swaās;
Neh hoh'ni goā'ni yoh!

5 O i'wa ne'ā gwat,
Na yah'da gwēn ni'yuh,
Neh hé ni sha'go nó'oh gwah
Neh dya goi'wa yeis'doh.

6 Neh de sga'yā'on daah,
Hé ni ye nó'oh gwah
Nō'gweh, ne guk sah'da yān doh',
Hé ni shō'gwa nó'oh gwah.

Isaac Watts.

CHRIST.

SUFFERING AND DEATH.

15

C. M.

gladly sorrow at the cross.

Heh p'wah naí'oh Cho gyoh'hee dwg,

Do gáw' ha wee yon'oh;

1) p'we'nyonoh' ha gíe yah'seeh

Níih', he'ni dwa ga dohk.

2 Neh' gáih d'yoí'wah ha gyáh'híh oh

Hon yo'dyáw oh heh gáih?

Wu du ni dá'ow yo wu náh!

Do gáw', much, hak n'oh'gwah.

3 Oi wu yáw doh' aáh, ne gááh gwaah,

Son du goó' wu' duh set,

No nah' Christ sha á'eeh, d'yoí'wah

No gwaí'wá'neh muk sháh.

4 He ni wu'gat goh'sa neh'wáoh,

A gi'wa neh'n goh,

Doh oi wu'yas doh gáo yah géh,

Hu'gat goh'sa gah'dáh.

5 Sah gwa neh no gah'sá gooh jih',

Níih, na'gat goh'sah set;

No nah' he de n'yah son dek',

Neh huh' na'gat gnat hoh.

Isaac Watts.

SUFFERING AND DEATH.

16

L. M.

Glorying in the cross.

Neh huh' no năh' oh gat' gat hòh
Ne de ga yah sont, he' o weh'
Ha wee yos' oh Cho gyoh hee dus,
Neh' sho niih nohk hni go' et găht.

2 Deh thah' gwis dăh sho, oh waa doh,
Ne' gyah daa ahs' găās, yoăn jah gēh;
Neh sho neh', ohk hni go' et găht
Neh, he nō gi dās theht go' gweh.

3 Syah da gwēn ni yòh', da gáis dăh,
Neh, daa ga da' dăh săo nyoooh niih;
Neh gwaa', sho, ă ges' nyeh dah' gwaak,
He' nis sho gwăn dă oh Je sus.

4 Sat gaa thoh has oh' dah' ges hòh,
Hah sih dah' gēh, ho nōh ăăh' gēh,
Has wah' gēh, kuh; ni găăh'' sòh jih
O dăă ăht nio' yah da' wah' oh.

Isaac Watts.

17

7.

CHRISTMAS HYMN.

TUNE: I am trusting, Lord, in Thee.

Na di' o yah' ge o nōh
Yoăn' jah' gēh ho di' yó nōh,
Neh ho di' wa yăn da dyeeh,
Si' gwa oh' ni goi' yus deh.

CHORUS;

Hă nă doh, Neh nă gă' wă nis hă deh wa ă'-
nă găăt

Ne Je sus Christ, ă cha gıoh het' nō' gweh,
neh găo ya geh.

SUFFERING AND DEATH.

2 Neh nŏ'gweh hó'wān dī'gāh
Sī'gwa gān dyuh'go wa nāh:
Hō dī'yāh'da dŏ'gāh dīh:
Gāā'nā seeh ho nŏn'dā not.

CHORUS.

3 Hō nā, Sā nŏh' ā swah'dyok;
Neh sāh'āh ōh gwai'wae wāh
Neh skā nŏh' ti gai'wi yŏoh
Heh swa yāh'da deh jŏ gweh.

CHORUS.

Author unknown.

18

L. M.

Dying, rising, reigning.

Wa ā'eh ne Cha gāŏ'he dŭs!
Ga ōh'da swet', swai'wi yus'doh,
De swa'gah sā'nīs hāh'syŏ', kuh,
Neh sāh'āh, nīs ōh shē swāe yāh's'.

2 Nīk'huh ga yāh no nŏoh gwa'h'shāh,
Neh kuh, nŏh nī gŏ'ā et gānt;
O āāh'dah gŏh ōi'ŏ wa nāh';
Deh ō'gwe nyŏ nā'yont yuo wih!

3 Neh neh Hō yāh'da ne'ā gwat
Sha gā'we é'yāh seeh nŏ'gweh;
He ah'sa dŏk yo ān'jāh gēh;
Neh gwa, naeh, neh sho dŏh'he dŏh.

4 Neh neh shot gāh'wāh heah'sa dŏk;
Gā ō yāh gēh hé'sha wē nŏ;
Neh nā dī'ŏ yāh'ge ō nŏh
He shŏ'wā yāh'theeh Hōh nī'neh.

RESURRECTION.

5 Swă'ni hă' des she swes dă nih,
Swai'wi yus dōh, swat'yuo wih' gwa,
He ni eh tğăh neh găo yah gēh
Ne'wah he Cha go wēn ni yuh.

6 Neh sa swa'dă nō'dah gō'ok,
Hoh'shă nyōoh' neh gah has'des hăh
Na nīs'he o'noh gēh, neh kuh,
He ni gah'nya gaas deh găe yaht.

Isaac Watts, alt. by J. Wesley.

THE HOLY SPIRIT.

19

C. M.

His quickening power.

Ga oh' da'set', Sat wais'hi yu,
Don'da'gwah'ni goi yus,
Sa sa de'gaht a swah dai'yaht
Nō gwēn' yah sah'gēh shōh.

2 I dwe', da sha gwaăh săo'nyo ok
Na yah da gwēn ni' yuh;
Neh, we suh' o gwēn' yah sâ'no,
Tăh' deh ja gwa yăh'hehs.

3 Syah' da gwēn ni' yuh, dyut gent', găh,
A ya gwă e yoh sek?
Dya gwa dōhk thah niih gwa nōoh gwah,
We suh' niis, sgwa nōoh gwah.

4 Ga oh' da'set', Sat wais'hi yu,
Je aht' seh has des hăh,
Neh o'sa yo gwah'ni goo nyaht
Je sus ho nōoh gwah'shăh.

Isaac Watts.

THE SINNER.

PROVISIONS OF THE GOSPEL.

20

C. M.

The joyful sound.

Ja go yah da'gwat hañ nò gwèh,

Do gās gai'wa gah'oh;

Sga yāh'sāoh'gwah de yu'dyah khoh

Neh gah'ni gò āh'gèh.

2 Go da'deh sa'doh waet'gāh gèh

Yeh di gò'ā et gāhs:

Dus gāoh he ya'go da'dih dyoh

Na nīs'he o'nāh gèh.

3 O nāh dih don'de dwat'ges guh

Neh do'sa yó'gwus nyeeh;

O'se dwa gāh neh gāo'yah gèh,

Noh ni gò'i yus deeh.

4 Ja go'yah da'gwat hañ nò gwèh,

Jo wā'nāh is'da nōh,

Tho nan deh'has doh neeh tgāh'shoh,

Neh des hō waāh'sāo nyoh.

Isaac Watts.

21

C. M.

The gospel feast.

Swa daoh'di yòs nee'ga gwe goh,

Swa doh'hoāh' ne jō gwèh,

Tga wāā noot' ne gai wi yòs'duk,

Ga gwe goh' dyo gwāā noos.

PROVISIONS OF THE GOSPEL.

- 2 Swat h̄wais'hāh, ān dah, o nyòs'hehs;
Gāā hah', shò, yò heh'goh;
Yoān'jah gēh' a wih'sa gon'dyēhs,
Naa'yòh ni'goi'yòs duk.
- 3 Nāāh'' gak hwa'eeh, nā jaoh'hees duk',
Gāe yos' ne sat h̄wais'hāh;
Soh heh'oo weh', naeh, nāh'seek dooh,
De wān doh thaah'si eeh.
- 4 Iis' ne dyòt gont', swaah'dat hāh'sehs,
Gah hās'thah swā ee yos;
O doos hòòt' nāā, nān ji'soh heet,
Neeh' sat hah'da noo wānt.
- 5 O doh'hon doh ne gāh' nēk huh,
Ja go'yah da'gwat hah;
Tāh āh deh os'thoo deh o gāāh,
Nā sa'yah da'geh hah.

Isaac Watts.

WARNING AND INVITING.

22

6, 8.

Come to Jesus, just now.

- Ga oh' daa seh, ga oh' daa seh
Ha yah'da deh Je sus;
Je sus ha yah'da deh
Ga oh' daa seh ne'wah.
- 2 Neeh ā syo'heht, neeh ā syo'heht;
Neeh ā syo'heht' o nāh;
Ne wah' wā nīs'hā deh
Neeh ā syo'heht' ne'wah.

WARNING AND INVITING.

- 3 Ho deh'sah oh, ho deh'sah oh,
Ho deh'sah oh o nah';
Ne'wah ho deh'sah oh;
Ho deh'sah oh' o nah'.
- 4 Neeh he jah'däht, neeh he jah'däht,
Neeh he jah'däht o nah';
Ne'wah neeh' he jah'däht;
Neeh he jah'däht' o nah.
- 5 Neeh he se guh, neeh he se guh,
Neeh he se guh o nah
He.ji'wa gwën ni'yus
Neeh he se guh o nah.
- 6 Hal le lu yah, Hal le lu yah,
Hal le lu yah, A men!
A men, Hal le lu yah!
Hal le lu yah, A men!

English.

23

8, 7, 4.

Invitation hymn.

- Ga oh' da'swet', iis, ne jo'gweh,
Iis, neh swai'wa neh'a goh;
Ga oh' da swet', he'ni ga'yäh;
No'da'ni dacs häh Je sus;
Ho deh'sah oh
Neh ä ji swa'yah da gwat.
- 2 Sã noh' däh sah'ni goä ge'ak
He nio da'ni dacs yuh dä;
Ho gwe'nye, säh'äh, nä'yoh het,
Neh n.ä sah'ni goi yu'ak
Ga'o yah gëh,
Heo weh' dyuh'ni goi'yus deeh.

WARNING AND INVITING.

3 Ga gwe'goh, dih, neh huh' hae'dweh',
Heh dyuh ni go'i yus deeh;
Neh na'yo gwa'dāh swi'yuh heh't,
Nae'dwa dā no'dāh, nae'dwih',
Hal le lu yah,
Je sus cho gwa'yah da gwāh.

James Hart.

24

8, 7, 4.

Come, and welcome.

Ho weh heh dyont gēn'nīs at'hah
Neh da wa'dwā na'gah dāh:
Neh no'hah'shāh Na'wēn ni yuh
Des ho gwai'wa gwaih'da nih
Neh gai'wi yuh's;
Dwai'wa ye naah' neh dyo'gweh.

2 Neh no gwa'yah dah'doh o'noh
Ha yah'da deh ne Je sus;
Det cho'gwā nos dā di'dwah get;
Neh wi yu sho gwa'da di:
Neh gai'wi yuh's
Dwai'wa ye naah' neh dyo'gweh.

3 O ho da'ni dāes'yo wa nih
Neh Je sus, cho gyoh'he doh,
Neh sho gwa'dyah don'dah gwa nih
A'gā ak' deh o'gwāe yoh.
She dwa'nōoh gwaak:
Dyut gont' she dwa'yah dāāh'sek.

Thomas Haweis

WARNING AND INVITING.

25

11.

Turn ye, for ye shall die!

A naeh' ä'swä'eh, O swai'wa neh'a goh?
Dus gäoh' ni ehis Je sus, no'sa she joh het:
We suh', naeh she swän'dääs, de she'swa ga'neh
Ho deh'sah oh no'sa she'swa yah'da guh.

2 O näh', kuh, No twais'hi yu she swä'nak heh,
Neh däc swah ho'on dih neh swän nyah'sah gëh
Neh, dih, theh'wa dye süh, hah soh' she swa'noh
Neh na'wa dyuh'dat neh swän nyah'sa gis sho'h.

3 O neh theh o'gwe nyöoh' nae'swän ni'nän dok
Heh we suh, oh'dyont, he ni swa'vah da wäs;
Neh däc'swah sai'yäh no'sa swa'dat he wat,
Nae'swa da'dat gah Je sus has oh'dah gëh.

4 Onäh' ä dyoh'e sat neh gä'o yah gëh;
Änt gai'wa na gäh noh'ni go'i yus deeh,
Ä wan'do ok, "No di'yah dah'doh o'noh,
"Neh nä gä' wä nís'hä deh, sao'wan di gäh."

Josiah Hopkins.

26

S. M.

The second death.

Gao'gwa' n'xo', ä ye'gäh
Neh yon dois hün'dah gwa'h,
Neh de yes'gäeh neh gut wais'häh
Neh goi'wa neh'a goh?

2 Neh ti yuh'ni goo'hk'duk
Nä yon di nah'ge ad
Ti yo'ä ja gwe'goh, do gah't
Heh gä'o ya de'nyoh.

WARNING AND INVITING.

- 3 Neh neh yō ăn'ja deh
De'wăn doh ta'ya gaoh
Neh ă'yuh'ni go'i yus'duk
Neh gut wais'hăh nō'gweh.
- 4 Neh neh do'găs o weh
Ya go'heh, tăh ăh, naeh,
Deh neh huh', sho, na'ya go hek
Nik huh yō ăn'jah gēh.
- 5 Haeh'gwah', kuh, ne găe yaht,
Tăh'ăh neh huh' deh neh
Na'ya go'ya gă'ak, neh, kuh,
Na'yōn do'is'sweh dăh.
- 6 Neh gwa', do găs' tga yăh
Neh' neh yoh heh'o weh,
Ga gaas'deh, tăh ăh deh'o dohk,
O i'wa da dyiēh'gēh.
- 7 Tga yăh, kuh, neh găe yaht,
Oh'dyont, o ji'wa găh,
Deh o'gwe nyo a'yont yuo wiñ
He nio'nóok des yuh'dăh.

James Montgomery.

27

S. H. M.

Quench not the Spirit.

Ho di'ăh do'on dyiēh
O gwa dăoh'shoh gă'aah;
Deh gai'wa'gas deh he'dyo heh
Nik huh yō ăn'jah gēh;
Neh gai'o nih deh os'haeh'gweeh
Nik huh a'yō gwa do'is'hăn'dăhk.

WARNING AND INVITING.

2 Si gwa nah wan'dih gēh
Dyon da'deh sa'doh gwañ,
Neh ho'o weh dyo ãn'ja deh
Neh oh ni goi'yus deeh:
I dwe', neh huh' sha di'na geh
Yoh heh'o weh sho non'doh oh.

3 Ta gai'wis heht, o nah
Iih, kuh, ã dwat gat huh
Cha go'des ah'seeh ne Je sus
Hao hwañ' ha o'gweh dah;
Iih, kuh, do gā ãn ji'dwa dōh
Neh nīk huh o khi'yañ don dyooh.

4 Hoo'weh ã je'thi gāh
Nīk huh e'thi n'oh gwak
Tah dae'dwa dek'hah sih, wān dōh,
Hā yò i'wa da dyiēh;
Do gā dā she dwañ'sāo'nyo ok
Ne Je sus, Cho gyoh'he da'noh.

Mrs. Ann B. Hyde.

28

7.

Sinners turn, why will ye die!

Do sa'swāñ ni'goñ de nih,
Iis neh swai'wa neh'a goh:
A'nñ oh'dih' dyò'i wāh,
Heh swa ga'yās nāh'swā eeh'?
Neh She swah'nih, tǵāo yah gēh,
Shes'swāon doah, ha dōh, "A naeh'
He'go waah heh swe'noon dyiēh'
He de dyu'doh ho ga nyañt'?"

WARNING AND INVITING.

2 Don'de swat'chih gwat huh, dih;
Iis swa yah'dah dōh'oon dyiēhs':
Neh She swa'wēn ni yuh Christ
She'swāon doah', ha dōh, "A naeh',
He'go waah' heh swe'noon dyiēh'
He de dyu'doh ho ga nyaht?
A'nah oh'dāh' gai'o nih'
Iis swa no'eehs nā swā eeh'?"

Charles Wesley.

29

9, 6, 4.

Almost persuaded.

O nāh tho hah' ă skni go da goh,
Neh na gi wa gwă ni yos o nāh,
Christ a e goh' sîh ăh
Neh gwa'neh sga do wih;
Neh neh nōh gāāh' ya ek
Hă sgo'nook naeh.

2 O nāh tho hah' ă skni go da goh,
Nă gāh' wă nis'hă deh dănt ga'get,
Je sus tha gi'nos kuh,
Ă ga'dă na yăă dih,
O a gyah'dah dōh oh
Ah sga' dă dih

3 O nāh tho hah' ă sga yă twă gwăok,
O nāh tho hah' oh dyont ă wō khăt,
Tho hah' sîh ăh o nāh,
Ă wō gah dooh' gwañ ho
Oh săt' thañ wa dok'dăh,
Nă wō gah'dooh.

P. P. Bliss.

REPENTANCE.

30

C. M.

The Son of God in tears.

Neh, waeh, neh Cha ga'o he dvs .

De sha'guh sãnt'hwah seeh

Ne goi'wa neh'a goh no gweh,

Neh go yah'dah doh'oh.

2 Neh gãh, neh'huh, neh tãh'ãh niih

Tah don'de dwa'gah sãiht?

Oi'wa nã gwat na'gã ak niih

Deh'o'gwah'ni go'nyah thah.

3 We suh' wao di'wa nã'ã guh

Na dío yah'gè o noh,

No nãh, sao'want gat huh' Je sus,

Deo'gah sã'nis hãh'syoh.

4 Sai'wa nã guh, haeh'gwah, nãh' iis,

O a gat'wa is'hãh;

Neh, sãh'ãh, niis de yvs'dã niih

Neh Cha ga'o he dvs.

5 Neh gai'o nih neh has dãah'gwañk,

A'yo gwa'nok do thus

Neh do'se dwãh'ni goñ de nih

Ho gwai'wa'neh a goh.

6 Neh sãh' gão'yah gãh ta'ye gãh

Ne gai'wa neh'ak shãh;

Neh, kuh, neh ho'o weh, tãh'ãh

De'wãñ doh' ta'yos dãah.

Benjamin Beddome.

REPENTANCE.

31

L. M.

Pleading for mercy.

Da gi'dă nih, neh Swěn ni'yuh,
We suh' neh' sa da'ni dăcs'hăh;
Ga wěn ni yuh' he'ni we suh'
Iis sa da'ni dăcs'yo wa năh.

2 Sah doht' neh de go'wă nyah'goh,
A gwus' da gyah'do aih'jih', kuh,
He'ni wăet găh na gën'yah sah;
A gwus da gyah'da gce'wah jih.

3 Tăhăh' deh ga'dă no'wënt hăh,
Do găs' a gi'wa neh'a goh;
Neh niih' a gi'wa neh'aks hăh
Dyut gont neh o'ăn deh' ga yăh.

4 Wi yu' so nih' na gën'yah sah,
Iis neh Swěn ni'yuh he'go heh;
Dak ni'goo nih neh tgai'wa yeih;
Ih, dih, dă go'eh sŭ o nyoooh.

Isaac Watts.

32

L. M.

Stay, thou insulted Spirit, stay.

O iis, Sat waih'chi yu, saih'het,
Sga gont' da gyohs' kni go'ăh geh;
Neh huh', naeh, sgoh'ni goŭnt'hwat hah,
Oh ga'd_n do'nyahit' ne' swă năh.

2 Sî neh' wak ah' ă sga'do nyahit,
Neh huh', naeh, niih o gă'is deh
A gi'wa neh'a go'cn dyiëhs;
A ga'dye sah'deh neh sknooh gwah.

REPENTANCE

3 Theh'wa dye'săh ae'sa ga'yăh
A'sa diuh daat kni go'ăh gěh;
A gě'n'nyah sah a'snah na'wănt',
Neh, kuh, o'sa ga'dat he wat.

4 Theh'o gwe'nyooh a'seh he'aak,
"Do găs dăs khe'i wah'să gwrs:
A skhe'yoh het ne gao'yah gěh,
Neh huh', naeh, goi'wa neh'a goh."

5 Do găs' ga we'e yoh'ji wăh
No'gweh, gai'wa neh'ak shă go:
Iis, sho, Seh has'des yo wa năh,
Seh has'des hăăt, nă che'yoh het.

Charles Wesley.

33

7.

There are angels hovering round.

O năh' ho non'dăn da dyiěhs
Na di o yah'ge o noh.

2 O năh' hăs ha di'wă aăh
He'o weh tho noh'dă dyo.

3 Dôn da'o noh dă'dyoon dyiěh
Neh ho di'wa'neh a goh;

4 Neh kuh neh Cha gáo he dws
Ga gwe goh sha go'gwat hañ;

5 Neh he ni yo'gweh da ge
Do găs' jon dat'he wat hañ;

6 Kuh ne Cha ga'o he dws
Do găs ho wai wa nooh gwah.

REPENTANCE.

34

C. M.

Seeking Christ.

Jat gat'huh he'ni sho'gwa wih,

Neh no năn'nyah si yu

Sha dih'ni go'ănt, sho, na'eh,

Neh no năh' găo'yah gěh.

2 Neh de'ă năn dah'no'oh gwañ;

Neh neh Cha gao'he'dus

Neh ă sha'go no'oh gwak dyut gont'

Neh no năh' găo'yah gěh.

3 Iis, neh Sa yah'da ne'ă gwat

Neh neh gă'o yah gěh

Neh huh' niis sna geh'o weh, neh,

Kuh, neh so gweh'dah shoh.

4 Da neh huh', dih, a'se gon dak

Neh niñh a gat'wais'hăh:

Neh na yuh'ni go'i yu'ak

Ha'yu i'wa da dyieh.

5 Neh huh' hă swa'ga dă'no dahk

Neh ta'ga do'is hăăh;

Neh neh dă goăh'să o'nyo ok

Neh neh ta'wa dohk'dăh.

THE CHRISTIAN.

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

35

6, 9.

The joys of conversion.

Do gäs' ho'ni dā'oh
Je sus ho want'hon deh;
Gāo'yah ge'gwa wa'o ne noon'dyieh:
Daa'yont yuo wih' no'gweh,
He ni oh'ni goi'yuh
Neh wa'eh ja go'dat he'wah doh.

2 He'ni wak'ni goi'yu
A ge'gä ne Je sus
Naat gwah'sah nä wa'gyah da'ge hah:
Shah gi'wa gwën ni'yus,
Oh ni go'i'yus deeh
O gyah'do want a gën'nyah sah'gëh.

3 Neh hui' nak ni'goä wāh,
Gāo'yah gëh he gi'h'dyoh;
Wäe yän deeh, kuh, ne Cha ga'he dws
Na dāo yah'ge'o noh,
Neh det ha'sih da'geoh
Des ho wāh's'io nyoh', ho'da ni dāoh.

4 Neh he'ni wā'nīs hes,
Je sus ho n'oh gwa'h'shāh
D,ut gont' neh a ga'di no'dah goh.
Thei'gwe nyo, g's, wai'h',
Ga gwe'goh a'ye gūh
He'ni o da'ni dīes'yo wa n'ih!

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

5 A gi'wa ne'ā gwus,
He ni ak'no'oh gwak
Neh chi wa'gi wa'neh a'goon dyiēhis,
We suh' o gi'dās thet,
A gyah'dah dōh'o noh
Neh huh', gwa', naeh, ha gi'e yah seeh.

6 Oh geh'shā nih, a yāāh,
A gi'wa neh'ak shāh
Tāh'āh to'sa wak'ni goā'et gānt;
To'sa gi'wa neh aak;
To'sa wa'gyo ya'gāak
Tāh'āh to'sa wak'ni go'da guh.

Charles Wesley.

36

L. M.

Peace and hope of the righteous.

Swēn ni'yōh', neh no'ni dāā oh',
Des ho wan dii'wah'sā gwah'seeh;
Oh dwa dā noo'ya nit, giā shāh';
Sgā noh' naeh, thiā nā noh'do nyoh.

2 Sgā noh, ne' wā nīs'hā dee nyoh,
Wa diāt haā haa di'yah daa deh;
Kuh no nāh oh wa'dā āā nōs
Ooh'dā oh' sho, heh, wa diāt haā.

3 Os noo weh' ho di'yah doo wāhs',
Neh, sgā noh', o noh'do nyoh'gweeh;
Ho nont'hwais'hāh shoh, dyot gont', naeh
De yōs dāāt heh', de yō dāāh'gont.

4 Dyot gont sho, neh huh', hēa di gat,
Gāo'yah gēh' dyo non da dee nyoh';
Dyot gont' deo non dāā nont neh huh'.
Heh, chih dyoh, hōo saā'niā dyoo dahk.

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

5 Deh thah'gwis dāh' ho nă'noh doh
He ni yò dye āh' yoăn'jah gēh;
Sgă noh', sho, thiă nă nīs'hi yahs,
Thi ā'noh son di yahs', gwañ huh.

6 Neh' dih, he'noh o'gwān dāās theh̄t,
Aas'gwā dāāh, aa ga noh'no wānt
No gwēn'nyah sañ, ne Sat hwais hāh;
Neh', sho, ha jo gwa yoht' chih dyoh.

Isaac Watts.

37

6, 7.

O brother, are n't you glad!

O de dyá dă no deeh',
O năh jih sañ ni gōi yuh,
O năh' jih sá duh sho
Neh deo noh dah'so dai goh,

CHORUS—Neh Mo ses shá ne ga ek,
Nok sañ' dah shoh ho dāāh doh,
Neh Mo ses shá ne ga ek
De yóh hne góh dah hoh.

2 O de dyá dă no deeh'
O năh', jih sa det gā deh,
O năh' sañ nya gāh oh
Heo weh', ni sno sgwa yā duk.

CHORUS.

3 O de dyá dă no deeh'
O năh' ja wā' det gā deh',
O năh' sañ seh' nya gāt,
Héo weh naeh sai wah'doh oh.

CHORUS.

Author unknown.

CONSECRATION.

38

L. M.

What shall I render to my God?

O Swě'n'i yuh, Iis skno'oh gwah,
Neh naeh, do gās' o gi'dās thet;
Tga gont' hā gyoh' heh sa noh'sòt,
Dā gāh'siō'nyo ok sah'sā nah.

2 Neh he'ni wa'gi wih'sah oh,
Neh no nāh' dwa gyo'ya gās'oh,
O nāh' tga gont' ā gi'wa yēis
He'a di gat sa hah'shāh shoh.

3 O nā'gwat he ni sōh'hoi dā;
We suh' she n'oh gwah so gweh'dah;
Ji sōh'he do'noh na gat'waih;
Dyut gont' ā goi'wa yā'ni ak.

4 O nāh oh ga'da dat gah', sho;
O ni yoh' neh kni go'āh gēh,
Ga do'gā hā'wa ge non dyēh;
Ha'skhaah he yu'a do gāh'doh.

5 Nīk'huh ni ga'noh sòt, o nāh'
Oh gi'wa gon d'k he'goh heh
He'syah da deh; oh gi'wis aah
Dyut gont āk ha'wak ne swā nah.

6 Iis, dih, sgwa di'wat hen'da di,
Iis, neh Je sus ho'hah'shāh shoh,
Neh niis tga gont swai'wa gwai'h'sih,
Dyā gwah' gi'h shāh' ā'e'yat gah.

Samuel Wesley.

SANCTIFICATION AND GROWTH.

39

L. M.

The counsel of His grace.

A gën'noh dōh hō heh'ō weh
Neh Sha'goh'he dōh, daa'geh nyaah;
Sho dōh'he dōh na w'e yo'noh;
Dya'wāh oh', kuh, She'go wa'nāh.

2 Sho heh' nās'ha'go yah'da guh;
Cha'go wën ni'yuh n'eh tgās shōh;
Sho heh' nās'ha'go dāāh nō'gweh,
Nās'hak'wa nont neh gut'wa ih.

3 Sho heh' nās'ha'gyah da'ge hah,
No nāh dā wa'ga dō'ā'ōoh;
Sho heh' dās hak'nī gon'do nyōoh
Neh nā wa'ga dāh'swa et gāht.

4 Sho heh' nās hak'ni goā'na wānt
Nos'deh na gah'dyoh gwa'nīs thah;
Sho heh', sāl āh, nās hā'go'eeh
No gah'sāl ne ge goh'sāl gēh.

5 Sho heh nās'ho do gās'do ok
Na gën'yah sāl de yu'dyah khoḥ;
Sho heh nās hak'nooh gwaak dyut gont',
He nā swa'gā nīs'hā geh'het.

6 Sho heh' ne dās'he'no o nyōoh,
Ās'he ya'dā na'yā nī'aak;
Sho heh nās hak'nok dūs'yo nyāh
Neh gā'ō yah gēh n'eh tgā'gwa.

7 Ga gwe'goh, sāl āh, neh' sho'wāh
Neh de gāh'sa oh noh'sā nah;
Nāo hwaḥ na'goh'he dō'on dyiēhs,
Dya'wāh oh wā nīs'hā de'nyoh.

Charles Wesley.

UNFAITHFULNESS LAMENTED.

40

C. M.

Mourning departed joys.

Oh'ni go'i yus deeh' no năh'
Nih shah gă'ni nan dok
Neh de ja goi'wah sã'gwat hah
Na'at gwăh'sah ne Christ.

2 Ao'wăh'oh na gën'yah sah'gëh
No'sa ga'no a'eh
He'ni wa'et găh na gat waih',
Neh kuh, no'so go'het.

3 Se deh'ji ah, kuh noh găās'ah,
Neh ga dă'no dah'gwah
Neh deo'wa'ăh sã o'nyoh gwah
Na yah'da gwën ni'yuh.

4 Neh, găs, ne'ya dă na'yă nih'
Neh Cha ga'o he dvs;
Neh ak ni go'i yus dah'goh
He'ni oh'să noh'dă.

John Newton.

41

C. M.

For the return of the Spirit.

Gih saas ne da'yuh hat'he ak
Ho'a deh, neh neh huh'
He'yo aah'di oh, he'shăh dyoh
Neh Cha ga'o he dvs.

2 He'ni wak'ni go'i yu'năh
Chi wa'e sha'e găh
Na yah'da gwën ni'yuh! O'năh
Ne'wah a gah'do niuh!

UNFAITHFULNESS LAMENTED.

3 D_{on} da'sah get, Sat wais'hi yu,
Sa j_{ohs'} na g_{en'}yah sah;
D_{on} da'sah get, o n_{ah'} s_{ah'}ah,
Swa ga'dat he'wah d_{oh}.

4 Ne_h si'gwa he ni wak n_{oh} g_{oh}
Nik'huh yo _{an'}ja_h g_{eh},
Is sa go'yah'da gw_{en} ni'yus;
Is, di_h, a'sgye n_a wa_{hs'}.

William Cowper.

42

7.

Love to the Saviour.

Sat'hon dek', a gat wais'h_{ah},
Hot haah' ne Cha ga_{o'}he d_{us};
Sat ga_{o'} n_{ia'}wa_h no_{h'}d_a;
Yo_{eh'}sy_{oh} gwa nih nae'sn_{oh} gwaak.

2 A gw_{rs'} tho da'ni d_{ahs'}d_{oh},
I_{s'} tya w_a n_{ah'}sy_{oh}, ha'd_{oh}
"Gwe! 'Sa i'wa ne_{h'}a go_{oh},
O s_{an'}d_{as}the_ht skn_{oh} gwah', g_{ah}?

3 "Chi sa'yah dah'd_{oh} o_{on'}dy_{ehs}
I_{h'}, waeh, sgo yah'd_{us} h_a nyo';
Neh no n_{ah'} chis snos'gwa y_{ah}
Go d_{ahs'}oh, sgos'h_{ah}on da'gwah'.

4 "Chah'd_e sa dah'son dai g_{oh}
I_h d_e go'hat he_{h'}da n_i,
Gwe! sa i'wa ne_{h'}a go_{oh},
O s_{an'}d_{as}the_ht, skn_{oh} gwah', g_{ah}?"

William Cowper.

UNITY.

43

L. M.

Together let us sweetly live.

Do gǎ' skǎ noh' hǎ dwa'na gek
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān;
Do gǎ', gwah huh', hǎ ji'dwǎ eeh,
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān.

CHORUS—O Ke'nyān, neh Ke'nyān,
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān,
O Ke'nyān, neh huh' dyo gwa'noh sōt
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān.

2 Hǎ nō'gweh di yu ho nian'deh,
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān;
Ja go'da'dwēn ni yuh' gōa deh,
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān.

CHORUS—O Ke'nyān, neh Ke'nyān,
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān;
O Ke'nyān, neh huh' dyo gwa'noh sōt
Neh huh' wahō'gwe noon'dyīēh Ke'nyān.

ACTIVITY.

44

L. M.

Not ashamed of Jesus.

O gwe nyoo' gǎh', a ga deih' seek
Heh syah'daa deh, Iis' ne Je sus;
Tǎh'ǎh; tǎh'ǎh' deh o'gwe nyoo'h',
Neh huh' noo'wak ni gooh'dū aak.

2 Iis, sǎh'ǎh, ji sa'yah' daa gwǎh',
Na gat'hwa is hǎh; aa'gǎ noh,
Gih shǎh', deh sa'yah' da geh hǎh,
A'yò dūs'theh oh, naeh, ne neh.

ACTIVITY.

3 Deh oi'wa yās dōh na'ga deāh,
Iis ne gāh sa dyā nohk'dah oh
He'yoān ja deh, kuh, he gōh heh;
Iis, kuh, des gāh'nya dōh dyòt gont.

4 Deh oi wah'gēh na ga deāh seek;
Tāh āh, waeh, Niis; deh sa deāh oh,
Oi wa neā'gwat ni ya'wāh oh,
Sgie'yah seeh heh, de ga'yah sont.

Joseph Grigg, alt. by B. Francis.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

45

11.

How firm a foundation, ye saints of the Lord.

O ni yoh' ga gāh'sāh'goh, swai'wi yus'doh,
Ga yan'dah goh neh swai'wa gwēn ni yuh'thah,
Neh huh' gai waah wat'yuo wih na wā'nah gēh
A nah ot' ho'sa āh, naeh he'ni yāah se'?

2 "Sā noh' ā sah'dyohk, Ih, sāh'āh, āh neh'sek,
Ih Go'wēn ni'yuh, ā go'yah da'ge hah,
Ā goh'has des'syo nih, dā go das do'ok,
Dā go'yah dah'gwah dah'go ok ges oh'dah.

3 "Neh no nīh' he dyo'no de sos hā go'nok,
Gāh han'de nyoh' neh oh'ni go'ā et gānt
Tāh āh de wān dōh' tae'sa yah'do weh'sāh,
Neh, sāh'āh, Nih dāh nya'di ak, ā gon'dāāh.

4 "No nāh' o jis'da go hā yut'hai'no ok,
A ga'da ni dāos'hāh ā sa'yah'da guh;
Neh noh dōh'gwah tāh'āh tae'sa do'weh duk;
Neh'sho ni wi, ā wā'des gāh'sā go'eh."

George Keith.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

46

H. M.

The cross accepted.

Je sus, onāh' dā gēk
Neh neh de ga'yah sont;
Dyut gont' āk ha'wih sek,
Ā go'non dāā'dyīēh sek;
Neh, kuh, he'ni yoo' gyah dāāhs'gwah
O nāh' ga gwe'goh ā'gaat gah'.

2 A gwa'nah oh'dāh āh
Ak'ni goi'yus dah'gwah
A gi'wa nōh goh, gās,
Nik'huh yō ān'jah gēh,
O nāh, naeh, ā gi'wa gon dēk'
Oi'wa gwe'goh he'syah da deh.

3 A weh'ooh dyīēh', sho, naeh,
Ā wa'gyah do'wāh sek
Wa dāh'swa et'gāh shāh,
Ā wa'gi dās theht', kuh;
A gat'ga nō ni, sāh'āh, naeh;
Dwak nok'da yāh ne gāo'yah gēh.

4 Ā yō'ges swāāh' nō'gweh
Ā yok'nōh gon dāh', kuh;
Ā yō'gat gah', giē shāh',
Iis ā sai'wah'gā āk;
Ak ni'goi yu', sho, dyā'gwah niis
Sah ni'goi yuh he'gyah da deh.

Henry F. Lyte.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

47

7.

Jesus, Lover of my soul.

Je sus, snóoh gwah' na gat'waih,
Is ge'gwa hās sga'deh gwat
No nāh' ā dyo'no doon dyiēh,
Kuh neh ā dyu'doh dāon dyiēh;
Is, gwah huh, ā sgyah'dah set,
Neh ā yo'det gih'do ok;
Ā sgrs'de is nā go'hek,
Āch hye'naah na gat'wais hāh.

2 No'yah jih' deh dyo'nak dōt,
Is' ge'gwa' sho, gyah da ahs',
Ā'gā ak' deh sga't'gah wāh,
Dak ni go'ā ni yānt'haak';
Iis, sāl'āh, sgye'na wah'seh,
Neh sho Nis geh has'deh goh;
Dak noh'ā'weh sāl, je āht'
Snā'goos dah' o dāo nos'hāh.

Charles Wesley.

48

C. M.

When I can read my title clear.

No nāh' ā wuk'ni goā'yān daht
Dwak nok'da vāh néeh tgāh,
Ā sga'gah chih kni goā'et gāhs
Nik'huh yo ān'jah gēh.

2 Ā wr'geh shā'nyrs sek', gih shāh',
Na gi'wa neh'ak shāh,
Hā sga'deh gwat tha yah'da deh'
Neh Cha ga'o he dūs.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

3 Ä wu'gyah do'wäh sek', gih shäh',
Nä wak'ni goä'et gänt,
Neh huh' hä sgäh'ni goä'gah'däh
Neh gä'o yah ge'gwa.

4 Neh säh'äh, naeh, neh huh' tga yäh
Noh ni go'i yus deeh,
Nih ä wük'ni goi'yus dah'gook
Hä yu'i wa da dyieh.

Isaac Watts.

49 8, 7.

Gently, Lord, O gently lead us.

Syän ni yu, Syah'da gwën ni yuh,
Neh niis äs gwa'nü chi neh,
Ne yö än'jah gëh a gyoh'heh;
Da gyoh' sa da'ni döes häh.
Iis a'sgwa ye na wah'se aak,
He'ni sa da'ni dä oh.

2 O gwa'yah do wähs wa et'gäh,
Ti ga'wën ni yuh' dwet häh,
Je sus täh'äh ta'sho gwaat gäh;
Neh gwa', sho, nä sho'gyoh het.
Neh dyui'wah he sa'da no thurs
Ne Cha ga'o he'da neeh.

3 Ah'soh sah'ni goä'et gänt häh'
Hah'de vooch ne yöän'jah gëh;
Ha yän'neh goh hä ji'sa ah,
Het'häh dyoh Na'wën ni yuh;
Neh dyui'wah he sa'dä no thurs
Ne Cha ga'o he'da neeh.

Thomas Hastings.

PRAYER AND PRAISE.

50

6, 4, 7.

I need Thee every hour.

Dyut gont' iih aeh' neh sek,
Neh Swěn ni'yuh;
Deh so gáh naeh neh huh'
No yo gi dă.

CHORUS.— De yo doă'juoh naeh neh sek,
Dyut'gont hēs sgais da es;
O da'ga dăh' swi yus'dăh
O năh, oh gyoh.

2 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
De dya' di ak
Tăh', thă gi wa neh ak
Neh ăh neh'sek.

CHORUS.

3 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
No năh'sgă noh
Ga jih' da gye no'wohs
Să noh'ă gie.

CHORUS.

4 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
Da gi' o nyăh,
Neh na' gi wa ye is
Sai' wi h sah'ho h.

CHORUS.

5 Sa yah'da do'găh di h
Iis aeh' neh sek
Iis ă sa wă gă ok
Nih he'go heh.

CHORUS.

Mrs. Annie S. Hawks.

PRAYER AND PRAISE

51

S. M.

The tender mercy of the Lord.

Neh des'she dwa no'nyo

Neh Sho gwa'wě'n nǐ'yuh.

Neh sìh'áh no da'ni dăcs hăh

Neh tāh'āh deñ'o dohk.

2 Neh des'she dwa no'nyo

Neh Cho gwēn'noh do nih.

Neñ sñh'ah n'óhek, neñ neh

Tăh'áh tha'wa dohk'dăh.

3 Neḥi des'she dwa no'nyo

Neh na o'hwah ge'ah

Neh no i'wa ne'a gwah'dohs

He'ni o ve'ã noh.

4 Neñ des'she dwa po'nyo

Neh neh sho gwus'hāññ'oh.

Neh nih neh wah'o gwăn dās'theht:

Neh̄ cho gwa'yañ da gwāh.

5 Neñ des'she dwa no'nyo

Na yah'da gwěn ni'vuh.

Neh no da'ni dāos'vu wa'nāb

Tāh'āh tha'wa dohk'dāh.

Isaac Watts

52

8, 7, 4.

Seeking Christ.

Syah da'gwěn ni'yuh da gwa yohs:

lis' da gwa'dāh swi'yus dāh.

Nā gā'ak deḥ ... zē'ooh.

Ga gw	'doh:
-------	-------

D

So h

006

PRAYER AND PRAISE.

2 A'gǎ ak deh sa'doh nooh' sho
He'ni ya'gwa yah'da deh;
Neh nǎ gǎak deh sgwa'dyah dǎ niih
A ya'gwǎeh, ǎ gai'wah doh;
Da gws'de is,
So hoh'geah ǎh'se gwe'nih.

3 Neh gwa', do gǎs a'ya'gwa nóok
Nǎ ya gwa'dǎ na yǎ'uk,
Dyot gont kuh da gwǎǎh sǎo nyo ok
He ni yo'gwǎ nis'hǎ gee;
Da gws'de is,
So hoh'ge ah sa gwe nyo.

4 Da gyoh' ne Sah ni'goh das'hǎh,
Kuh neh sat wai'shi yòs hǎh;
Neh ǎ yo'gws hǎǎh gwa'nis taak
Heh', Sa yah'da do gǎh dih;
Da gws'de is,
So hoh'ge ah sa gwe nyo.

53

6, 4, 6.

Nearer, my God, to thee.

Dos gǎh' nih ah' duk'his
Neh Swěn ni yuh!
Os deh' sǎh'ǎh ni ah
Niih sho dáak dat
Tga gont sǎh'ǎh sho', neh
A wa ga dǎ nǎ dak
Dos gǎh' nih ah' duk'his
O Swěn ni yuh!

PRAYER AND PRAISE

2 A gyah'dah doh'oooh dyiēhs
Oh so dá go

Oh'so da go gyas hāh
Neh gah sgwāh' geh
Tga gent' diē'sho neh huh,
Neh ā ga dóok niēh ah
Dos gāh nih ah duk his
O Swēn ni yuh!

3 Neh huh' o yā det het
N'et gāh ha geh,
Ga gwé goh iih, sga wis
Sa da ni dā'o,
Ha diēh'yah ge o noh'
De o ga doā jo nih
Neh, dos gāh nō geh sek,
O Swēn ni yuh!

4 O niēh dā yoh'hat heh,
H'co weh hā'geh,
Ās'gya gāt' gā no oh
Aoh e svt kuh,
A weh' ooh dyiēh' ga nooh'
O nāh', deē'sga no oh,
O nāh sāh āh' āh'neh
O Swēn ni yuh!

5 O nāh' dā gā deē gwat
Gāo'yah gēh gwa,
A wēk ni go hāh kuh
Neh yoāh'jah geh,
Dos gāh' ha gwah o nāh
H'co weh hās gih dyo dak,
Dos gāoh' ah soh duk his
O Swēn ni yuh!

Mrs. Sarah F. Adams.

PRAYER AND PRAISE.

54

7.

The Lord's prayer.

Gwah nih, g'io yah gēh chih dyoh,
Sah'si na do'gāh dih'gāak;
Kuh neh sai'wi yus'doh shāh
Ga yah'da gwēn ni yuh'heht.

2 He'ni di sah'ni g'oh dā,
Naeh ni dya'wās n'eh tgā'gwa,
Neh huh', haeh'gwah, na'ya wāh
Nik'huh neh yo an'jah gēh.

3 Neh nā gā wā nīs'hā deh,
Da gwa'nont nō gwa'ah gwah,
He'ni yo' swā nīs'hās hōh
He'nia'gwa ah'da na wās.

4 Don'da gwai'wah sī gws', kuh,
Nō gwai'wa'neh āk shāh shōh;
Dā jak hi'wah sī gws', kuh,
Nō khi'wa'neh a giī niīh.

5 Sā nōh neh huh' hā sgwa'ah
Hā dyo'gwah ni'go da guh';
Don da'gwa yah'da guh, gwa',
He'o weh wa et'gāh gēh.

6 Neh ga yah'do weh'dūs hāh,
Neh, kuh, neh gaī has'des hāh,
Neh, kuh, neh de gāh'sī oh
Is sa'wāh dyut gont. A men.

PRAYER AND PRAISE.

55

C. M.

Thou dear Redeemer.

Iis neh snooh'gwah, Che yoh he dvs
Knoehs' nă wa'ga to dek'
Sah să noh ak ni goi yvs tah,
Neh si'gwa o gah'oh.

2 O dyut gont' a gat ho dek, niis
Sa dani dăos'hăh othaa',
Iis syah da deh ă woga doh hook,
Gih saas nă wa go het.

3 Je sus dyut gont' ă ga'do ok
Neh'kuh yo ă jah'geh,
Ăga dă no dăh', kuh, o năh' naeh
Gagwe goh ă wos ah.

4 No năh hăs'gyoh, joh jih ga dih,
Ga gwe goh nak nos deh
Ăs ga dă no duk', nak nos deh
Je sus, sha gyah da gwăh.

John Cennick.

56

C. M.

Prayer is the breath of God in man.

Ăo dă no'yăos Na wěn ni'yuh,
No'gweh, neh, dăt hah'get,
Ga nóoh gwah săh ă o yă dot,
Ăs gah'doh go dăh' kuh.

2 Ă a oh' kuh deh jóe nos deh,
Nah ni goăh'geh gwah'huh.
Dăs huh'ni góo dăh na dă nohs,
Hot chăh'doh ăo dois'hăă.

PRAYER AND PRAISE.

- 3 No năh Na wěn ni'yuh ăa ok,
 Hot hō deh chi'wăh sah',
 ăa no et' nă ya'gōs sho dyăh,
 ăó wi yos yos da bah.
 4 Neh săh' heh go da ni dās dōh,
 As sha go ye nă wăh
 Săh' kuh, neh goi wa neh a goh,
 Neh hă we yah'dah goh.

Benjamin Beddome.

57

C. M.

Prayer moves Omnipotence.

- Neh na gah'shoh deh oh'dah was,
 N'năh', oh dwa dah'so diik,
 Neh kuh nao'dah dah déa swe goh;
 No năh oh so da goo.
 2 Neh na'nă sah deh wa'chă tah,
 O gwēh ă wa chan naeh
 Ho nooh gwah săh thă' tha gă ee
 Yoă jah geh kaah găe yos.
 3 Hot gă oh h'ō weh hăh ha'dyăh
 Deoh gwah dōh găo ya deh,
 Hoh tō deh kuh no nō dă not
 Hă n'oh gwah shă' neet găăh.
 4 Găh has'des hah' ga yăh, o gwēh'
 Go wăh deh aoh no yah,
 'Hya găh tha nă shadeh, neh kuh
 Neh ăăok na ya go hek.
 5 A dă nă yă duk săh heht găh,
 Je sus kuh huh să noh,
 Hăh dă ga'yăo nyoh', neh kuh ne
 ă ja go yah'da goh.

John A. Wallace.

Time to stand awhile more.

Kno ehs' ra ga'is ne' gwat hak

Na ga'is ne' ga'is.

Ā gūt gūt' hūh yuek ga gwe gōh

Ā gūt nī gūt nī dīs.

2 Kno ehs' nū'de gyah'diī hā geēh

Dē wa gūt gūt' sīh dōh,

Hāh wūh geēh sō Na wēn nī yāh

Āo tūh dēh pī wā ok.

3 Kno ehs' neh no da nī dī s' hāh.

Ā gūt nōh dō' nyoh gwak,

Ga gwe gōh' na geh s' h wē nēh.

Neh naeh āo'dyā nō nūh.

4 Kno ehs' hāgi wa gwe at pōh.

We suh de yuh hat hāh.

A geh has dēh shō nyāh dēh gōh.

Heh nā yō nīa hēt nyōh nēh.

5 Neh dīh, nō nūh āo' dēh dēh.

Neh ne tēh wā āo' dēh.

Tih sgā nōh pī wā nēh dēh.

Ne dēh āo' dēh dēh.

59

Remember me to your people.

Agat' wāh nō hāh dēh dēh.

Je nūh nēh nēh dēh dēh dēh.

Dē yāh dēh dēh.

Āh nūh dēh dēh dēh dēh.

2 Swen nī nēh nēh dēh dēh.

Ā gūt dēh dēh dēh dēh.

Set gōh nēh nēh dēh dēh dēh.

Tih nēh nēh dēh dēh dēh.

PRAYER AND PRAISE.

3 Heh, năyo'nīs het āh geh sek
Neh kuh sa nooh'gwah säh', neh
Ā woh'gyah da do gās dook,
Hāk gwah is kuh he'yo dok.

4 Da go'wot has heh nă gyeh
Āk ni goāh'has dek gwah huh,
Āh sa wā gāok heh goh heh,
Āhs gieh ā so gwew dah'gāok.

John Newton.

60

7.

The pilgrims' song.

Huk sah'dah shoh gowah'go waa,
Dwat hai neh dwa dā no dāh,
Cha gao he dws de gaāh saoh
Noi oh dws hah heh nio yeāh.

2 Ha wā nīyuh geh ho se dweh',
Hehs'shā nih dyoh eh tinok shoh
Tho dih ni goi yo neh huh,
Ji gwas' nāh ih hā dwa'gāh.

3 O ja doh ehs ho nyo ok
Christ deso gwa di wah nya nii;
Neh ne aeh'dyo hek i gā
Dā dwa'dā no dak gwah' huh.

4 Swat ges guh de yuh'hat eh;
Tga no da yāh ēh swa gāh,
Deh o dok hā dwa no gek,
Āhshe dwa gāh neh huh ne Christ.

5 Sī noh dih, ā swa'dyoh sek
No nāh neh huh oh dyah'goh,
Je sus Christ, she dwa nih kuh,
Ha doh' huh swa dā dyo'dyēh.

John Cennick.

PRAYER AND PRAISE.

61

6, 4, 6.

Jesus is mine.

Was ahs yoă jah ge chaa,
Je sus tăh' naeh,
De wa dyahs no yah shoh,
Je sus tăh' naeh;
Oh so da go gih dyoh,
Deh aoh' aga dois hă,
Je sus haoh wah ge ah
Neh swa ga wăh.

2 Să noh ăsknii go da goh,
Je sus shō niih,
Dyut gont ă gih dyo dek,
Je sus hăh dyoh
Gai wa dos naeh neh kuh,
Dah jiăh shō nă go hek,
Ă găat na găn nyah sah,
Je sus shō niih.

3 Do sa gwa no'nyoh dih',
Je sus shō niih,
Oh'so da go ih swehs,
Je sus shō niih.
Ga gwe goh' na gat'waih
Oh wat'gat neh oh săt,
Je sus tuh nih'goi yo
Neh swa ga wăh.'

4 O năh' yoăh jah geh kaa,
Je sus săh'ăh.
Ha'ga wis deh o dok.
Je sus ho wăh.

PRAYER AND PRAISE.

A ga wăh' hak'nooh gwah.
Neh kuh nă ga dois'hă,
Cha gao'he dvs dyut gont,
Neh' swa ga wăh.

Mrs. Horatius Bonar.

62

8, 7.

Come, thou Fount of every blessing.

Gajih' iis sa da ni dă'oh
Ses shə nih na găn yah sah,
We suh' neh' sa da ni dă'os'hăh
Na ga dă no dvk nă iih,
Da gio nyăh nă'iih, gaă ni yohs
Ho no dă not got gah deh.
Deo saă nyoh haeh gwah' nă iih,
Sa nooh gwah shă go ga dyă.

2 Nek'kuh, o năh', ă gat ges guh,
Iis gwah huh' ă's'gye no wahs,
Neh kuh' ni wi, sah ni goi yu,
Sgă noh' hăş gyah'teeh chih dyoh,
Je sus ha gyah dih sas gwah, neh
Chi wa gyah dah'doh o'dyehs,
Neh no sa'gyah da guh' nuh'dyont,
Wat gwăh saih' neh na'go hek.

3 O ni we suh naeh a gat geot,
Oh hăh'sho nyoh oh dă dyo,
Neh dih', ne wi yo', neh, sa wăh'
A gas hăo'dăh na got'waih,
Gyah dah dos săh' geh gah ă yohh,
Ak ni go hăş syah da deh,
Năăh' na got waih O sa je na,
Ăh cheh să no nih neh tgăh.

THE CHURCH.

FELLOWSHIP AND UNITY.

63

S. M.

Love for Zion.

Je sus, Che yoh'he dvs,
Go i'wa no'oh gwah.
Knóoh gwah no noh'sa do'găh dih,
Neh hiis sa dyăn'dah gwah.

2 Dyus ah'doh khe nóoh gwah
Ne ga'wa ji'yă deh
O i'wăh gēh ho non'doh oh,
Iis she yah'da ni noh.

3 Iis săh' set gwăh'sa nóoh
Ji sa'no aăh'dah goh
Nòt giĥ ne goi'wa neh ak shăh;
O năh' deh ja'o weh.

4 Dyă gwah' wăn doĥ', giĥ shăh',
Khe yah'dah'ni go hăş,
Ga gwe'goh a'wak ni'goh hăh
Nak'ni goi'yus dah'goh.

5 Dyă gwah' wăn doĥ', giĥ shăh,
Deĥ swa'ge ga yăş niĥ
Neh na'khe yah'da geh'hă ak,
Deĥ gvs'dvk he'goh heh.

Timothy Dwight.

FELLOWSHIP AND UNITY.

64

C. M.

Christian band.

Gān dyò'gwah yāh o'ni dāh oh,';
Neh huh' niih' āh gyah'dāāht
Hal le lu jah!

Gāo'yah ge'gwaa waō'neeh noo'dyēh
Neh huh' niih' ā gyah dāāht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah, Hal le lu jah,
Neh huh' niih' ā gyah'dāāht,
Hal le lu jah!

2 Hā no'gweh di yòhs gwah neh huh,
Tha di'yah dāā dyēhs'gwah,
Hal le lu jah!

Ga gweh go' Je sus ho dyòh'gwah;
Neh huh' niih' ā gyah dāāht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah, Hal le lu jah,
Neh huh' niih' ā gyah'dāāht,
Hal le lu jah!

3 Da vid, gyeeh, ah yah'dāāhk, aeh gwah
Neh huh' niih' ā gyah dāāht,
Hal le lu jah!

Laz a rus, kuh, aeh gwaah yah'dāāhk;
Neh huh' niih' ā gyah'dāāht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah! Hal le lu jah!
Neh huh' niih' ā gyah'dāāht,
Hal le lu jah!

THE MINISTRY.

65

C. M.

The Pastoral Office.

Cha gao'he dvs ho'hah'shăh shoh

Ga gwe'goh ha di'yeh',

Ha di'ye naah', hă nont'yo wih

Neh o yah'gah hăos'hăh.

2 Neh, dih, o năh', hah sa'ga ant

Na yah'da gwên ni'yuh

Tga'ya găht, ho di'yah do wăht

Neh no non'di on doh.

3 Neh nă gă' nah o'i oh'dăh

Tăh ah neh'huh deh neh

Ni yu'i wah'aah hos d'is doh

Ha gent'hă nih, i gă.

4 Neh gwa', naeh, hă on'di na het

Neh gă'o ya de'nyoh'

Ot wais'hăh'shoh, jo'yah da gwăh

Neh gai'wah dvs'hă go.

5 Neh he'ni gai'oh dvs'hă nóoh,

Tăh ah tah dăa di yeh,

He nio'dih ni'goh dvs'yuh dă,

Na dío yah'ge o noh.

6 Neh neh ot wais'hăh shoh dyut gent'

Hă yoh'he nyok n'eh tgăh,

Do gat na nîs'he o'nah gēh

Hă yo'o ya'gă ak.

7 Je sus, he'ni sho gwa nóoh gwah,

Hot gah'wăh gă'o'yah gēh,

Neh no'sa yo'gwa ya'đa guh

Na nîs'he o'nah gēh.

Philip Doddridge.

THE MINISTRY.

66

L. M.

The Commission.

Swah'dăn dih, neh swai'o wa nănt
Na gi'wi yus'doh shăh, ha wă
Na yah'da gwěn ni yuh, neh, kuh,
Yoăn'je gwe goh ha di'ye na.

2 Ā'o hek' neh ā a'yah dăăht
Neh gwă nah; neh gwa', ga no'oh,
Heh nă o'yah da wăh no'gweh,
Neh tăh āh tai'wa gwěn ni'yus.

3 Neh Nih, o'yăn det' ā go'nih
Hah o i'o wa năh gwai'ont;
Neh, kuh, o'yăn det' ā wan'doh'
Gai'wa gwěn ni yuh neh gwă nah.

4 Neh ā wan dyeăh'duk he'ni yo'
Ni wa'gyăn na'wăh syoh, neh, kuh,
Ga gwe'goh o i'wa neă gwat
Năh is, nă swa'yă na'wăh syooh.

5 Swah'dăn dih, ā ye'chi jăht, kuh,
Neh go nok'da'no nih, neh, kuh,
Neh ā je'chi ges'gwa o nyoooh
Neh o gweh, neh guh wăn'dah oh.

6 Swah'dăn dih, e chi'yah dit găh
Na di nă'he o nah, neh kuh,
Gwai'ont, să noh' ā swah'dyoh sek,
Dyă gwah' ā ye chi găăh'syo nih.

7 Chi'o nyăh na gi'wih sah'hoh;
Iih de dwa di' he'ni yoo weh'
Hă wan'do ăn'johk dăh, neh, kuh,
Naah'de ga gont' dă gwăh'nya dook.

Isaac Watts.

THE LORD'S SUPPER.

COMMUNION.

67

L. M.

Gratitude and Love.

O'gweh he ni ya'goh hoh'dă
Gaoh'es has, nă yon'da di dăăh:
Neh'kuh, guh ni'go i yu, neh
Dyut gont' ă ya'go dăoh shăh dahk.

2 O we suh', gai'wa yăh'dah goh,
Nih, ă yo'gwa dōh'es hă'ak
Neh da'she dwa no'o nyo ok
Neh Je sus sho gwă'e yah'seeh.

3 Neh dyu'i wah sho gwă'e yah'seeh
Na'a nyuh no gwah'dyoh gwa nih;
Ă sho'gwah nya gănt' găe'yat gēh,
Heh, de dyu dă no'ya nih'doh.

4 Neh nah'soh sho, ho'o ya gă
Hot gaă'os'oh no nōok'des'hăh;
De o'gwe nyos'oh năa deh'gwus;
Neh nes'ga gont det hos'nyieh oh,

5 Ha wă', "dyut gont' a'swa yei'sek,
Neh huh' nă gwa'yă noh'dă ak;
Iih' kuh dyut gont' ă sgwas hăăh'sek
He nă ga'gas dăh yuăn'jă deh."

6 Neh nă gwas'hăăh'sek, să'e yoh,
O gwai'wa neh'ak shăh sa nyu',
Neh kuh, să'o ya găs'dah goh
Nih', he nah'de gwa wă'nyah khoh.

Gerard T. Noel.

THE LORD'S SUPPER.

68

C. M.

Surrendering to Christ in view of the Cross.

Oi'wa neă gwat he'nah a'wăh

Je sus hot gwăh'saih'oh;

Neh, kuh, ho da'dat gah'wă nah

Na'wên ni'yuh, ă shăe'yah duk

Năh iih o'sa go heek.

2 Neh, găh, na gi'wa neh'ak shăh

Do găs' he'ni yu yéăh,

Hos syu'dyăs gwah de ga'yah sont'

We suh, kuh, he nio'ya'găs doh,

Neh he'ni ak nóoh gwah?

3 O i'wa yăăs doh nah ga yeeh

Neh hoc weh ne găăh gwaah

Oh wa'dah sît noh son'da gooh,

Oh gah'ho dooh o yăs'dos hăh,

Neh dah de ga'neeh;

4 No năh' hah has'dis yo wa năh

Ne Christ, Cha ga'o'he dws,

Neh huh' ha we'e yah'dah goh

No'gweh go i'wa neh'ak shăh,

Héo weh de ga'yah sont.

5 Neh huh nă ya wăh, haeh'gwah, niih

Ă gat'goh sah sît, kuh,

Hah'de ge ga'neh ha yah thaah;

Oh tge'gah să'nis hăh'syooh, kuh,

Niuh he ni wa gyeă'nah.

6 Deh o'gwe nyo', naeh, noh gah'săh

Neh a'wat ga nyahk'duk

Heh a gat'geot ha yah'da deh,

Neh huh', sho', ni wa'ge gwe nyo,

Ă ga'da daat gah', sho.

Isaac Watts.

CHURCH WORK.

TEMPERANCE.

69

8, 6.

Tune; The drink that's in the drunkard's bowl, etc.

Ni yu'ne goh'dā no'ne gah
Nos'heh'de go i gaah
Ha'ne ga gah'wvs thah'go waa
Tāh āh taa'kni ge'āh:
Na'yah'dah, no'twaih kuk o nyus':
Ah hah'gih! gāh, wa o'dās thet
O dāah't, nāo'want gat huh!
O dāah't, nāo'want gat huh!
Tāh āh taa'kne ge'āh
Tāh āh taa'kne ge'āh

2 Neh, gwa', Ne Gāo yah gēh Thāh'dyoh
Sho gwa'ne ga'non dāh,
Heh tgh da o'h'sah do on dyieh;
Skāh noh' sho gwa'non dāh;
O dōh'hon dōh no'ne ga no:
A ga'gas dāh he dyoh he nyoh'
Neh', sho, ā dwa'ne g'āh,—
Neh', sho, ā dwa'ne g'āh:
Neh' niih ā kne'ge haak,—
Neh' niih āk ne'ge haak.

CHURCH WORK.

70

C. M.

Tune; "Auld Lang Sine."

A gwaá wih a gyus'ho dah'gwah,
 Neh o yān'deh dah'goh
 A gwa'di yuh'dah gwah, neh, kuh,
 Ā yo'gwa di'yu aak
 O jis'dah nah o'ne góoh daah,
 O gwa'deh sah'oh', kuh,
 Ā ja'gwa da'dwēn ni yuh'het
 Heo weh ya gwus'hāon duk.

2 Neh o gwaā'nāh ā wan'do ok,
 Neh niīh o gwa'gah has
 O'ne ga no o dos'ho dōh,
 Neh gwah' ti ga'nā geh.
 A gwa'ya soh, o'ne ga no
 O gwus'geh ā'geh dah;
 Eh dah'geh ā ya'gyo ni'aak
 Neh ga ne'gah has deh.

3 Ha di'ne ge hañ' no yah'shoñ
 Neh brān dy, beer, wine, kuh,
 Hé ni yo weh' wáo di wā'naiñ:
 Deh ja'goh ni gont', sho:
 Neh niīh ā ya'gwa yah'dāāh'sek
 Neh sho, o'ne ga no;
 Neh, dyu'i wah a gwah'has deh
 O gwa'doh ha eh', kuh.

4 Neh, diñ, do'gās o weh o nāñ
 Neh he'nāñ o'gwa yeēh',
 Neh wah'a gwa da'deh sā nāñ,
 To'sa ya gwa dyāāh'duk

CHURCH WORK.

No'gwe'nyo a'yo gwa'dya nok,
A'yo gwān'dās thet'. kuh,
A'yo gwai'wah'doht he'dyo heh
Hā yu'i wa da dyiēh.

71

L. M.

Jesus shall reign.

Ne sgāa hwah'soh neh he ni wehs
Ne gāāh'gwaah nā'dek haah, neh kuh
Neh ha di'na ge nyoh' no gweh,
Je sus ā sha'go wēn ni'yuk.

2 Hao hwah' ho yah'do weh'dus hāh
Ga gwe'goh neh dwān noh'dos oh:
Ga nyu'dai nyoh, yoān'ja de nyoh.
Nā no'gweh haa'di na ge nyoh.

3 Ā wan'dohk dāh ne gāāh'gwē dyiēhs:
Kuh haeh'gwah neh hes sgaa'hwah soh;
Neh gwaah', nā yu'i wa da dyiēh
Je sus dyòt gont' ānt hān'noh dóok.

4 Dyòt gont' ho wan'dā na yā nih,
Dyòt gont' ho wan'dā no'da nih,
Neh de o wāāh'sā o'nyoh gwah
Noh dye'wā noh'dāh shoh' no'gweh.

5 Yek sah'shoh oh' ha di'gāh jih,
Ni oh'sā no'neā gwat dā yek;
No'nōoh gwah'shāh ā yis'nyieh duk:
Dyòt gont hā'nān do'es ho nyooh.

Isaac Watts.

CHURCH WORK.

72

7,

Missionary hymn.

Neh huh' năn dyiēh'gwa ho'weh,
 Deh gāāh'gwāāh'go'gwa', kuh,
 Ho ne'git gāh'syo nyon dyiēh,
 Oh ne'gah dân'dyo gwāh,
 We āh' dyo ān'ja de nyoh,
 Yo ān'ja gwe'goh', kuh,
 Dyo khi'nos na'yet hi'yoh
 Neh gai'wi yus'dos hāh.

2 Héo weh' tha di'na ge nyoh
 Neh dya wăn'det gā deh;
 He ni wāh dai'yah thāh, kuh,
 Neh dyuh'ni goi'yus deh;
 Neh gwa', na'di na ge'nyoh
 Oh son'da go hā neh;
 O gweh'sho ho dis'yo ni
 Hā'nān dā nā'yā nih.

3 Neh'huh, dih' dwa'na geh
 De yuh'hat hes'hā go,
 Cha gao'he dvs sho gwa'wii
 Neeh tgā'gwa dyuh'dān dyoo;
 Ā yet'hi yah'seh dāh', gāh,
 No ni'dās theh'syo nyoh,
 Na nīs'he o'noh ge'gwa
 Wa'o ne no'on dyiēh ?

4 Hā yo'gwa aah' ne gāā'hah,
 No doh'da on dyiēhs', kuh,
 Neh neh huh', dih, hae'dwa yoh'
 No ni'e yo'on dyiēh;

CHURCH WORK.

Neh' na'yet hi da gwaih'săh,
Neh Je sus ho gwe'nyo
No'sas ha gao'he da'noh
Neh goi wa neh'a goh.

Reginald Heber.

73

L. M.

Hark, the song of jubilee.

Sa dáoh di yus, dyo'ă no gaah,
Ot gáeh nii, tga'wān no dahs', ăăh
A yăăh o nyu'dăă gaah', neh huh'
Ga yănt hah he'yoăn'da dyiēh.

2 Des she dwăăh săoh Na wēn ni yuh;
Gah has'des hăh neh huh' o dyóoh,
Neh ga gwe'goh' ănt hă noh dook'
Neh' yoăn'jah gēh, kuh' găo'yah gēh.

3 Swa dă'nont hon daat:-a yăăh', sho,
Ga gwe'goh' he yò'non dăă nòot'
O dyeă'no nyoh heh' yoăn ja deh,
Neh kuh heh gă o'ya dee nyoh.

4 Shoh' să noo niuh' noo so'dah gwah,
Kuh nòoh'sha ah;-neh no snyeh'oh,
Oh wa'dah gwih! O năh' Je sus
Neh sa'ăn ja gwēn ni yuh'heht.

5 Haah'de yo doăn johk'doh, Je sus
Oi'wa gwe goh' ănt hă'noh dook':
Neh' sho ănt hă'noh dook', no năh'
Ă want'gah chih, găo'ya de nyoh.

TIME AND ETERNITY.

WATCH NIGHT AND NEW YEAR.

74

11.

I would not live alway.

Sha yah'daat, neh no yah'do weh'dus hi yu,
Neh huh' hoh noh'so niih neh gah sdā'āh gēh;
Tāh', kuh, deh o'hnye nāh'ooh hoh géo wa nānt
Neh, sāh'āh, heh gah sdāāh'gēh ga noh'so niih.

2 Sha yah'daat, neh ne de oh'ni gont no'gweh
Gah neh'sah gē, sho, neh huh' hoh noh'so niih;
Da ga'gon da dyeet, neh huh' ga ne'ga yānt.
De yu'no ya nit neh'huh hoh gah'hnye nānt.

3 Ga'ā, noo, ni a'yah daah' a gat'wa's'hāh,
De ji'snya dye'āh niis, nā gā dei'yus heh ?
O nāh', sho, kuh, neh de jah'do weh'da nooh,
Hah'soh deh sa'yah do wāhs' ne ga no'oh.

4 Neh waeh, ho nont'gah deh ha dih'ni go'āh
Nā o dih'ni go'i yuh neh gāo'yah gēh;
Neh, gwa', naeh, no nāh' hā'ā nont gat'wah sooh
Āā'nān ni'nān dok, tāh'āh tah da'di yeih.

5 Da'wā nok', sho, dyā gwah ānt ga'gon da dyet
Hā ga'ne ga yānt, ne' ho di'noh so niih
Ā gah'hnye nānt: neh, kuh, de yu'no ya nit
Āo'di yah'da wāh'sek hā yui'wa da dyiēh.

6 Neh ne'yu dohk ne gwah ti'shā neh' no nāh'
Hā ga'eh neh hoh dwā'nīs hā'gon da dyiēh.
Iis, Jesus, da gye'na wāhs, neh tga gont' niih
A'wa gat'hon dek, a'gyeis', kuh, neh' swā nāh,

William A. Muhlenberg.

TIME AND ETERNITY--HEAVEN.

75

7, 6, 7.

The better portion.

Dĩs daht, O a gat'wais hăh,
Neh de sek ne wi yn,
Sat'gah' neh yo ăn'jah gēh,
Sat'gon duk' găo'yah gēh;
Găah gwaah, ga jih'soh dăo nyoh,
To hah', naeh, ă gai'wah'doh:
Do'sas daht', dih, a gat'waih,
Sat'gon duk găo yah gēh.

2 Găh han'de noh neh huh', naeh,
Jo nont'gon dah'goan dyiēh
Tga nyu'de o wa năh' gwa:
O jis'dah heh tgăh', naeh,
Wat gon'dah gwah; neh huh', dih,
No twais'hăh, jo'na'gă doh
Ni yuh'dă, găo'yah gēh', naeh,
Ă jot'gon dah'goan dyiēh.

3 Swă'ni hăăh, ne swa dă'nahs',
Is, neh swai'wa yeis doh';
Neh săh ăh, ta'yo nis heht',
Cha gao'he dvs dănt heh;
Ho dăh shă nyoo găo'yah gēh;
Neh huh' tgăn dyuh'gwa yăh, naeh,
Deh'je găh no nook des'hăh:
Dyot gont' sho go dă'oh.

Robert Seagrave.

BREVITY AND UNCERTAINTY OF LIFE.

76

8, 7.

My days are gliding swiftly by.

Os'noo weh' o di'ah doon dyiēh
Neh na gā'nīs hā de nyoh;
Neh gwa' deh wiīh' ā yu āh heht,
He ni yuh'dā dyo'on dyiēh.

CHORUS.

Neh sāh'āh neh huh' dwah si'aah
Neh gāh'hak ah' ne Jor dan;
Dea'di ya'yahs dwa dā'nok shoh;
Dus gāoh eh thi'non dāā dyiēh.

2 Neh sāh' sho gwah ni gooh'dās thah
Neh neh Sho gwa'wēn ni'yuh,
Tga gont' ā yuh'doh go'da dyiēh
Ga gwe'goh dwa as'hā aah.

CHORUS.

O nāh' sāh'āh he dwah'si aah
Gāh hak'da dyiēh' ne Jor dan:
To hah' o gwe'nyoo ae'dwa gāh
Ke nyān, neh sgāh'hān di'gwa.

3 Swa di'gwa ho doh da on dyiēhs',
O'gwe nyoo' kuh ae'dwa gāh,
Neh, he'o weh' hān dwāh'dyon dvk,
Je sus ha yān'neh go'gwa.

CHORUS.

Neh sāh'āh neh huh' dwah si aah
Neh gāh'hak ah' ne Jor dan;
Dea'di ya yahs dwa dā'nok shoh:
Dus gāoh' eh thi'non dāā dyiēh.

David Nelson.

DEATH AND RESURRECTION.

77

C. M.

We mourn not as those without hope.

A naeh' go waah' et hih ha dāāh,
Sa yōk'hi yah'don diih ?
A gwus' wah o gwa yah don daah't,
Gāe yaht' waa'chih gwaa thòh.

2 Neh waeh', sho, ne Je sus daas nyeht
Neh don daa da'nii nook
Hah dās'hā non'di aak' o nāh,
He' dyòh ni goi yòs deeh.

3 Tāh āh, gāh, nāāh' iih heht gāā'gwaa
Theh dwah'ni goāāh, hae dweeh ?
Sā noh' diih, ā yo gwa noh dohk,
Ji gwus' sho hān dwaa yoh.

4 O gwa yah'don dah'daa neh' gwus,
Wah et hih sa'doo neh:
Jis sas'hāāht sho, neh huh' haeh'gwah,
Hea'yas hān dvk Je sus.

Isaac Watts.

78

L. M.

Christ's presence makes dying easy.

Oh dyu'nih ek' dwah'ni'goāh'gēh,
He'ni dwas'ha nis ā dwā'eh;
He nahō'gwān dās thet' ne dyo'gweh,
Dwa nvs'deh o gwāo'ya gās'hāh.

2 Neh o nóok des'hāh, gus'syo dyās',
Go o'ya gā ne yai'ye yos,
Neh, gās, o gwah'dyoh gwa'nīs thah,
Di dwa'doh nes ne gāe'yaht gēh.

DEATH AND RESURRECTION.

3 Neh sah gwah', sho, dwa da'dā gwus
Nae'dwah ho dok', sho, yoān'jah gēh;
Neh, naeh, i dweeh' ne gā'e yahit
Gah ho gaān'dah goh tgāo'yah gēh.

4 Neh gwa' dyā'gwah Cha gao'he dvs
Ā'ya kneh', a gat'wa is'hāh
Da yuh sai'yāh ā wah'dān dih,
Dā wan'do gut ne gā'e yahit.

Isaac Watts.

79

6, 8, 8.

Friend after friend departs.

Ho di'āh do'on dyiēh
O gwa dāoh'shoēh gā'aah;
Deh gai'wa'gas deh he'dyo heh
Nik huh yo ān'jah gēh;
Neh gai'o nih deh os'haeh'gweeh
Nik huh a'yo gwa doīs'hān dahk.

2 Si gwa nah wan'dih gēh
Dyon da'deh sa'doh gwah,
Neh ho'o weh dyo ān'ja deh
Neh oh ni goi'yus deeh;
I dwe', neh huh' sha di'na geh
Yoh heh'o weh sho non'doh oh.

3 Ta gai'wis heht, o nāh
Iih, kuh, ā dwat gat huh
Cha go'des ah'seeh ne Je sus
Hao hwah' ha o'gweh dah;
Iih, kuh, do gā ān ji'dwa doh
Neh nik nuh o khi'yah don dyooh.

James Montgomery.

DEATH AND RESURRECTION.

80

C. M.

A voice from the tombs.

Swat'hon dek' dyint haah' he'o weh
Dyon da'deh sa'doh gwah;
"Iis, neh jo'gweh, ta'yo nis'het
Nik'huh hāh swa'dyvs hāh.

2 "Iis, kuh, neh swa yah'da nōo nyoh,
Neh swah ni'go wa nās,
Nik'huh ā swa'yah daāh heh'syoo,
Shah'dās swa yah'da wāh."

3 Sa yah'da néā gwat, Swēn ni'yuh,
Neh hih' ni ya'wāh seh?
Neh nō gwa'dyah dvs'hah oon dyieh,
Deh o'gwa deh'sah hoh?

4 Da gyoh', neh, o gwat'waīs'hāh'shoh
A'gah has'deh go'ok.
No nāh' ā yo gwāe'yo on dyieh'
Na ya gwah'sān'nō nih.

Isaac Watts.

JUDGMENT.

81

C. P. M.

Supplication.

O Iis, ne Sai'wa ye'is doh,
Ne de sgyah'do wet hah, no nāh'
Dānt cheh', ā che'nok heh
Sogweh'dah, she yoh'he da'noh;—
No nāh' heh tgāh' ā she'don dvk,
Neh, gāh, nā gyah'dāā dyieh?

JUDGMENT.

2 O gwe'nyo neh huh' hah'daak daht'
Iih, neh sgye'äh no jih'no wāh,
Iih, neh deh tah'gwis dāh,
Iih. neh gēs ha'nīs na'gi eeh,
O gwe'nyo, gāh, hā gih'dyon dahk
Neh niis syā neh'go'gwa?

3 Gi wa'no ehs ne'wāh, nīk huh,
Da'ya gwa'di aak so gweh'dah,
A'ya gwat gēn nīs'aah,
Do gā a'ya gwa'dā na yāāh;
Neh huh', naeh, niih o gi dās theht
A gi'wa neh'a goh.

4 O gwe'nyo, gāh, na'gat gwe nih',
He'ni gāo'ya'gās yo wa nāh
A'gān noh'do nyoh'gwaak,
Neh' gwah, neh oh sga'dah sānt niih
Nāā'ga'eeh nānt che'yah dōo ek
Ga gwe'goh so gweh'dah.

5 O a'gā ak' niih deh'sga dyooh'!
O iis, Swēn ni'yuh, a'sgi dāāh,
No nāh' hā wā'nīs hāeh,
A'ga dah'set heh syah'da deh:
O a'gā ak deh sga't'gah wāāh!
A'sgyah dah'sā no nih.

6 No nāh' dā dwā'oh da'do ak,
Dā dyont'gāh neh guh wān'dah oh,
O niih a'sknok dō thvs
Ha'gyah dā dyiēh sek so gweh'dah,
Dyut gont ā yo gwa'dā no dahk,
Dā gwaāh'sā o'nyo ok.

Selina, Countess of Huntingdon.

HEAVEN.

82

C. M.

The prospect joyous.

No năh' gyah dah' ă dyuh'syo nănt,
Ă ga'da gă'eh', kuh,
Hăk nok'do wăht ă'ga doıs'hăăh,
Ne Je sus het'hăh dyoh.
Neh, năeh, skă noh' gën noh'do nyoh.
Ah'soh năk'huh i gehis,
He'ô weh oh'ni goă'et gânt,
A gyô'ya gă'an dyiêhs.

2 De ga'yah sont ă kha'wih sek,
He ni yôo weh' dănt heh'
Ne Je sus; ă sha'gyah da guh,
Hăshă khaah' het'hăh dyoh.
Găă gwah' ni yu'i wa'neă gwat
Je sus hak ni'năh seeh;
Găh han'de nyoh yoh heh'ô weh
A ge'gă găo'yah gëh.

3 Deh thah'gwis dăh, ha gën'noh doh,
A gyô'ya găs'dah goh,
Dyă gwah, gi h shăh' hăh'de gye'ih
Neh ni h neh huh' ha gyoh'.
O iis, seh has'des yo wa năh,
A'sknok do thvs' ni h ah
Ha'gat gat huh' de găăh'sa oh
He'ô weh niis chih dyoh.

Charles Wesley.

HEAVEN.

83

The home over there.

O sã noh'do nyo hãs nō gek,
Neh huh tgãh hō deh de yo'hat eh
Tho di wa yeis dōh he sho di yo,
Ho noh sho ni kuh ga gã ăt.

||:Gão'yãh geh, gão'yãh geh,
O sã noh'do nyo hãs nō gek.:||

2 She yã noh'do nyo she nok soh
Ho điãh'doh o ă do jo dōh oh,
Neh huh naeh kuh he sho nō dă nōt
He thãh dyoh neh Ha wẽn ni'yuh,

||:Gão'yãh geh, gão'yãh geh,
She yã noh'do nyo she nok soh.:||

3 Cha gao'he dvs neh huh hes'hehs,
Khe nok shoh neh huh ho nō'đois hãh
O nãh dih ă gat'gah neh oh săt
O nãh neh huh ăhs gat'gō đưk.

||:Gão'yãh geh, gão'yãh geh,
Cha gao'he dvs neh huh hes hehs.:||

4 O nãh tho hah nã'ih hãs gyoh,
O nãh sãh'ăh neñ huh he ge gãh,
Got gah deh khe nok shoh' ne neh'huh,
Tha dih ni gō'ăh neh hãs gyoh.

||:Gão'yãh geh, gão'yãh geh,
O nãh' tho hah nã'ih hãs gyoh.:||

D. W. C. Huntington.

HEAVEN.

84

7, 6, 10.

We are on our journey home.

O nāh' jo gwah'dā dyoon'dyēh

He'gwa hes'ha we noo

Neh Christ sho'gwa wēn ni yuh';

Neh huh' hā'jo gwa ye ih'

Neh dwa seeh, neh dwa seeh Je ru sa lem.

2 He'dwa gāh dyo gwa'noh sòt,

Deh gai'wah hoh jih'geh;

Dwa gāh' ga noh'sa gā'yaat

De dwa dā'āh gon do nyoh

Neh dwa seeh, neh dwa seeh Je ru sa lem.

3 De yuh'hat hes'yo wa nāh,

Neh tāh'āh deh gāh'gwāhs;

To hah' ān dwa do is'hāh,

Neh huh' hā'jo'gwa ye ih,

Heh dwa seeh, heh dwa seeh Je ru sa lem.

4 O! dyo nok'da do'gāh dih

Cho gwa'gā ya da ni

She dwah nih Ha'wēn ni'yuh!

Hā'jo'gwah ni goi'yu aak

Heh' dwa seeh, heh dwa seeh Je ru sa lem.

5 Iis neh Syah'da gwēn ni yuh,

Oh gwa'do e'syoh gwāh,

Don da'gwah ni'goān de nih.

Neh huh' ho'sa ya gwa yoh'

Neh dwa seeh', neh dwa seeh' Je ru sa lem.

HEAVEN.

85

C. M.

The heavenly Canaan.

Si'gwa dyon da'deh sa doh gwah,
Neh huh' dyo an'ja deh;
Thā nih'dyoh no di'wa yeis doh,
Heh dyuh'ni goi'yus deeh.

2 Deh aoh' a'ya go'yah do wāht,
Neh oh ni goā'et gāānt,
Ha go'yvs deis'doh ne Je sus;
Dyut gont' deo wāh'sāo nyoh.

3 O! ā yo gwah'ni goi yu'aak
Dyā gwah' iih ai'dwa gāh,
A'gā ak deh o'gwah sāl'seh
No nāh' dānt sgwā'nak heh.

4 Da gwa'ye na wāhs, Swēn ni'yuh
A'yo gwa'deh sah'ook':
Neh niih' a'yo gyoh'es hah', kuh,
Niis' heh cha dyān'dah gwah.

Isaac Watts.



DOXOLOGIES.

1

L. M.

Blessedness of God's servants.

Ga gwe'goh neh dwa na'ge nyoh'
N'eh dah ge'gwa nah gāo'ya dih,
Neh a'she dwai'wa yā ni'aak
Je sus, sho gwa'yah dih'sah oh.

2 Ho da'ni dā'os yo wa nah:
Nā yui'wa da dyieh' go dā'oh,
Do gās' nō wai'wa gwēn ni'yus:
Ye i'wā aah', kuh, na'wā nah.

2

L. M.

Pleading for mercy.

Wi yu' so nih' na gēn yah sah,
Iis neh Swēn ni'yuh he'go heh;
Dak ni'gōo nih neh tga'wa yeih:
Ih, dih, dā go'ah sī o nyooh.

3

L. M.

Calling for mercy.

O Is, neh Syah'da gwēn ni'yuh,
Neh neh gah has'deh neh snās hañ,
Os deh' he ga'eh gyañ dah'gēh;
Is gā ak shā guh, da'gi dā.

2 O Iis, neh Syah'da gwēn ni'yuh,
Da'gye nā wahs ne wah; tāñ āh
Deh a gvañ nā'yo gye'nā wahs,
Nik huh heh dah'gēh yuān'jah gēh'.

[REDACTED]

GA · YA · DO · SHA · GO

NEH

PSALMS

NE

DAVID

GA · YA · DO · SHA · GO

NEH

PSALMS

NE

DAVID

PSALM II. PSALM III.

neh ãh syah da gwẽn ni'yuh/het neh kuh hel
noh de yò doǎ'jok da dyiẽh' neh iis ãh syah d
gwẽn ni'yuh het.

9 Neh dǎ she yak dǎh ãh sye ãh duk n
sa joh'dyah neh ga nyoh oh shǎh: ãh she yǎ
dǎ gǎit he ni ya wǎs no gǎhs dǎh ga jǎh.

10 Neh dih gai'o nih ja dǎ ni go wa nǎ do o
O iis ne go wǎh go wa shok: neh kuh ne sw
de yǎs, iis neh de swa yah do wet hah ne y
jah geh.

11 He jì wa yǎ ni ak Na ya da gwẽn ni'yu
ǎ ehi ses ha nih sek kuh, sa doh'ho ok neh ku
ne sa ya'do da tak.

12 De sa gwa yos no wa wak, dyǎ gwa
sǎh'ǎh ǎo noh gwǎh, neh huh kuh ǎ gai wa d
hǎ'chat hai neh, no nǎh' no nǎh'kwǎs hǎh o
tho'oh ǎ dwa chǎo ne dǎh. Ho ni dǎ'oh n
neh huh heo di yǎh na di yah da as ha ya'da d

O I'WAH SǎH. (PSALM III.)

SHA DA GWËN NI'YUH, he ni gǎh dyu
go wa nǎh neh deoh ga.do ǎ o gwah da'niñ
got gah deh neh deo di dah oo dyiẽh' neh d
ya gwa do gǎnt.

2 Got gah deh neh hǎ nǎoh seh na gat wa
hǎh, tǎh'ǎh deh ga yǎh (na oh. selah.) ye no
wahs Na wẽn ni'yuh/geh.

3 Neh gwa iis, O Sha da gwẽn ni'yuh, a g
da wǎs das dah goh: neh de gǎh sǎoh gol
neh kuh de wak'noh ǎ gwah tah.

PSALM III. PSALM XXIII.

4 De wa gah sãh twah'oh ha yah'da deh na
Na yah'da gwẽn ni'yuh oh gyẽh duk neh
gwã noh, ha gat ho da doh no no da gã yat no-
no da gãh dih.

5 Oh ga dyas hã o gi dah; sa gyeh kuh; neh
sãh'ãh Na yah'da gwẽn ni'yuh dea gãh nya do.

6 Tãh'ãh tha khes ha nik neh wus hã ni-
wãh nyah eẽh hã shã no yoh gweh da ge ak,
neh de yo gwa do gah do dyiẽh de jo twa da-
sea'dyiẽh.

7 Des dat, O Sha da gwẽn ni'yuh; da gyah
da guh, O Sgwẽn ni'yuh: neh gai o nih iis
she yãh do ga gwe'goh nok ni goã swa ãs ha-
di goh sa geh: de sa yah goh kuh na di noh jah
neh tãh'ãh dea wã ni'yuh kaah.

8 Ja go yah da gwat bah ho wãh Na yah da-
gwẽn ni'yuh: neh sa dãh swi yvs hãh gaeh
ha di yah'da deh neh so gweh dah.

O I'WAH DE WUS' Hã Sãh SGAEH.
(PSALM XXIII.)

N|EH Na yah da gwẽn ni'yuh ha gas deis doh
tãh'ãh thah da wa ga doã jos.

2 Neh huh ha gyas hã oh heo'weh no geoh
ji yuhs: neh huh kuh hea kas heh dyee ne-
gi yus.

3 Sa yah da gwas kuh na gat twaih shãh;
hak nã chi neh kuh heo weh o'a deh neh dyiẽh
wa yeis dah gwah neh no sã noh dyui wah.

PSALM XXIII.

4 Do gās, neh huh gih sūh ha gee neh
yoa gó soh heo weh o dāo'nos doh neh gāe yat
tāh'āh ta gesha nik ne waet gāh; neh sūh'āh
heh iis āh nyiēh; neh ne *crook** (sa jot gaah)
kuh neh sa dah di shāh neh de wak ni go da-
gwah.

5 Neh huh gās oh sa dek swa gwah shu dāh
he ge got neh huh dea di ga nee nok ni goā-
swa ās: neh kuh o noh soh gas neh ak noh ā-
geh; neh na ga wāh ga wis'dah de wa da-
wā toh.

6 Gai wa gwēn ni yoh' ne wi yu' kuh na-
da ni dāos'hañ neh ā wok no da dyiēh sek
he ni wā ni sha gee ā go hek da neh huh kuh
ā gih dyo dak ho noh sot Na ya da gwēn ni'yu
hā yui'wa dā dyiēh.

* The Crook was a long piece of wood like the Indian Javelin with one end bent round like a cane-handle. It was used for helping sheep out of bad holes, and for pulling down limbs of trees so the sheep might reach the leaves. So God cares for us.



Sa jot gaah (Shepherd's Crook.)

O I'WAH DE WUS' HĀ GE' IH SGAEH.

(PSALM XXIV.)

N EH heh yoā'ja deh neh ho wāh Na yah-
da gwēn ni'yuh, kuh heh ni yo gaah; heh
yoā'ja deh, kuh heh ni yoo ya go heh.

2 Neh sāh'āh kuh ho gāh sāh goh heh ga-
nyo dae nyoh, neh huh kuh ho ya daāh heh-
doh no no dos hāh geh shoh.

3 Soo nah ot ā ye no dok dāh heo'weh ni o
wāh Na yah da gwēn ni'yuh? neh gih shāh
neh so nah ot ā ye dak shoo no nok da do gāh
dih geh?

4 Neh ne tāh'āh deos oh dat gih, tāh'āh
kuh deh oi wa eh na wēn nyah sah geh: tāh'āh
kuh deh neh huh da deoh gwah doh no twais-
hāh heo'weh ta wa des, dao no gwa nyok gih-
sāh gah ni go hoh das hā go.

5 Neh naeh āo yah do went na dāh swi yos
āh ā dwah dā dih ha yah da deh Na
yah da gwēn ni'yuh, neh kuh neh dye
i wa yeis dah gwah ā dwah dā dih ha yah da-
deh Na wēn ni'yuh neh sho yah da gwat tha.

6 Neh ne gāh ga wa ji ya deh no wa yah di
sas, na o sa goh sa gāh, O Ja cob.

7 Swat ges gwa o O iis hoh āo gaā doh; neh
kuh de swa deh gwah dook, iis neh wa oi'wah
da dyiēh yeh ga ho gaā doh: neh dih ne Go wa-
go wa heh de tgaā sa oh ā ta yoh.

8 Soo dih ne gāh nā gā Go wa go wa heh
de tgaā sa oh? neh Na yah da gwēn ni'yuh
ha deh jia tah hah has de sho wa nāh, neh Na-

PSALM XXIV. PSALM XXV.

yah da gwě̄n ni'yuh hah has de sho wa nãh
neh a di yos hãh geh.

9 Swat ges gwao, O iis hoh ão gaã doh:
haeh gwah gwa kuh de swah gwaht, iis neh
wah oi wa da dyiẽh geh ga ho gaã doh: neh
ni deh Go wa yo wa heh de tgaã sa oh ã ta yoh

10 Soo dih ne gãh nã gã Go wa go wa heh
de tgaã sã oh ? neh Na yah da gwě̄n ni'yuh neh
gã dyoh go wa nãh, neh ne huh Go wa go wa
heh de tgaã saoh.

O I' WAH DE WUS' HÃ WIS SGAEH.

(PSALM XXV.)

| IS, heh syah da deh, O Syah da gwě̄n ni'-
yuh, de wa geh gwah doh na gat wai sãh.

2 O Swě̄n ni'yuh, gyah daahs heh syah da
deh: sã noh dih ã gah deãh, sã noh nok ni-
goã swaãs het gãh a yo gat hãh gwãh.

3 Do gãs', sã noh no nã noh geãh doh heh
syah da deh ã no deãh; neeh hã no' deãh neh
do sa wã not gah was neh deh tah gwis dũh
deht gie o nih.

4 Da go wat has; heh, nih syã noh dãã, O
Syah da gwě̄n ni'yuh; da gio nyãh heh sat ha-
de nyoh.

5 Dak nã chiĩ neh huh, hão weh niis sa-
wãh neh gai wa gwě̄n ni'yuh, neh kuh da gio
nyãh; iis sãh'ãh Swě̄n ni'yuh neh swa gyah-
da gwat tah' neh huh dih a gã noh gea doh,
heh syah da deh he ni wã ni sees.

PSALM XXV.

6 Sa sas hãät, O Syah da gwën ni'yuh, heh ni sa da ni dă o, neh kuh, ne sa no o gwah shãh he ni yo da ni dăo: heh neh sãh'ãh da-yoi wa da dyiëh ne wa ga yoh.

7 Sã noh, neh, o se'saa hãät na gi wa neh-ak shãh neh chi go gweh da seeh, do gaht neeh ne de go ya nes hã da no nii: o da gas-heh dak he ni sa da ni dăo da gas hãah seek, o da gai o nih he ni wi yo heh syah da deh, O Syah da gwën ni'yuh.

8 Wi yu neh kuh ne tgaï wa yeih, Na yah-da gwën ni'yuh: neh dih gai o nih ã o goi o nã no di wa ne a goh hã ã neeh.

9 Neh goh ni goã ni dãs ão go yah da do gãs heo weh de wa dyah do weh dah gwah; neh kuh ne goh ni goã ni dãs ão go'i o nyãh he eh dah gwah.

10 Ga gwe goh heh nio taá deh Na yah da-gwën ni yuh o da ni dăo gai wa gwën ni'yuh kuh heo weh ni ye yah da deh ne goh sã no-nii no i wih sah hoh kuh no i wa gwai so gwah.

11 Neh dih ne sah sã noh o da yoi wah het O Syah da gwën ni'yuh, do da gi wah sã gwas na gi wa neh ak shãh; neh sãh'ãh ne we soh.

12 Gaã nia yah da hos ha nis Na yah da-gwën ni'yuh? neh neh huh ão i o nyãh heo-weh gwa ãã goh.

13 Neh né huh naeh kuh no twais hãh ã yoh ni goi yoh hã sga no geek; neh kuh na-a wa ji yãh ão no wãs theht he yo ã'ja deh.

PSALM XXV.

14 Neh noh dah seh doh geh no o wāh Na-
yah da gwēn ni'yuh ii nehs no sha nis; neh
kuh o yā deet āo go yo nyāh heh ni oi wił
sah hoh.

15 Dyut gont niih dee ga neeh Na yah da-
gwēn ni'yuh; heh neh sāl'āh āh sha gah sih-
da wił sih heo weh ni gah ā ot.

16 Do da sa dīh sa de nił do da sat gah dāh
heh gyāh da deh, neh kuh ne don da gi dā;
neh sāl'āh niih neh deh thah gwis dāh de-
wa ga doh ho ga nyāh kuh.

17 Neh heh noh de yo doa'oh gwāh da nił
na gā nyah sah geh o dó dyāo dyēh: O don-
da gyāh da dāh goh heh noh de wa ga do ho-
ga nyāh.

18 Sat ga toh he ni wa gyo ya gā kuh he
ni yo nook deh: do da gi wah sā gwas kuh
ga gwe goh heh ni wa gyāh hih syoh.

19 Des he yah do wet nook ni go ās wa ās;
neh sāl'āh no nont gah deh; neh kuh heh
ni o ges wa ās gah nya gas deh.

20 O seh sā no nił na gat wa ishāh, don-
da gyāh da goh kuh; sā noh ā sge ga yāhs na
ga deā; neh sāl'āh heh neh huh he wa-
gyāh neh gyāh daas heh syah da deh.

21 Da se go dok ne yo gwe goh neh tgai-
wa yeih neeh dā wa gāh nya dok: iis sāl'āh
go yā noh gea doh.

22 Sae jah da goh ne Israel, O Swēn ni'yu
ga gwe goh heh noh do doa'oh gwah da nił.

O I'WAH DE WUS'HĀ YE IH SGAEH.
(PSALM XXVI)

1 ON DA GYAH DO WET, O Syah da gwěn-
ni'yuh; heh neh huh gat ha'i neh heh ni-
dwa gat da des ah dōh: neh kuh he yah dāāhs
Na yah da gwěn ni'yuh; neh dih gai o nih
thah da wak hi h sgoh.

2 Da ge gah ā yō nyo, O Syah da gwěn ni'
yuh, neh kuh ne da gek dō: sek dō ha ge gah
gweh nō da nyoh hae gwah kuh na gēn'nyah-
sah keh.

3 Neh sāl'h'āh ne sa nō oh gwah sāl' kuh
he ni yō dā ni dā'ō neh o ān dōo heh de ge ga
neeh; neh kuh neh huh nō da wa geh nō o-
dyiēh niis sai wa gwěn ni yē's'dō shā go shōh.

4 Tāl'h'āh kuh thiēh a ga dyāh dō gā. neh
deh wa des theh nō gweh, tāl'h'āh kuh ta ya-
gwe ne da di h ni goāh seeh.

5 A ges waāl' oh heh ni gā dyoh gwa yāl'
neh waet gāl' niā nō dye hah: tāl'h'āh kuh dō-
gā ta ya gwa dyā nō di wa ne a gōh.

6 Āk nō a eh neh ges oh dah ges hōh heo'
weh ne deh oi waeh; o nāl' o gwe nyo dā ga-
twa da seh ne sa wāl' ne ye yah dōn twat ha,
O Syah da gwěn ni'yuh:

7 Da o nāl' o gwe nyo āt gio wa nāt ā gye ā
duk nō wā nōh ne de yō dā nō nyoh gwah,
ā ga tyo wi h kuh ga gwe'goh heh ni yoi wa-
nā gwah dohs ne sai oh das hāl' shōh.

8 Syah da gwěn ni'yuh, kno oh gwah heh
nō da gāo dyiēh heh snō geh heh sa nōh sot,

PSALM XXVI. PSALM XXVII.

neh kuh he ni yo nok da yăh heh ni ga nō geh
niis sa wăh ne syah da nō oh goh.

9 Să nōh do gă ăh syo ek na gat wais hăh
no di wa neh a goh, kuh he goh heh do gă
no nō det gwăh so să soh nă nō gwēh:

10 Neh săh'ăh há dihs oh da de nyoh tăh'ăh
deh ga do găs thăh, neh kuh na di yăos doh-
gwa ha dihs oh dah ga nō hoh ne gaet găt hah.

11 Da neh dih sho niih ah, neh huh ă gat
hai neh ă dwa ga dat des ah do ok: don da-
gyah da goh, neh kuh ne da gi dă sek.

12 Neh niih ne gah sih dah neh huh os-
hă dah oh heo weh shah de ga deh: neh huh
ne gă dyoh gwa go niih deă săo nyoh Na yah-
da gwên ni'yuh.

O I'WAH DE WUS'HĀ JA DUK' SGAEH.
(PSALM XXVII.)

NEH Na yah da gwên ni'yuh de wa ga de
hat heh dah goh; soo nah ot ăe sha nik?
neh Na yah da gwên ni'yuh neh gah has deh-
goh he goh heh; soo dih nah ot ăe sha nihs sek?

2 No năh no di wa neh a goh, neh huh he-
yok dah oh nok ni goă swa ăs kuh ne waet gă
deo ga dă nō da nii, ho di yo heh gyah da deh
naadis aah ne geh wă ah, dao nōh sih dyak
ho di yah dye năh oh kuh.

3 Neh gihs shăh ne găh dyoh go wa năh neh
huh ăo di nō da yăă iih don dăo ga do găh'-
do o dyiêh, neh na găn nyah sah tăh'ăh

PSALM XXVII.

ta wăh ni gô o nek: neh gih shăh na dih'yus-
hăh dă wô ga do găh dăh nihi, neh huh nă gă
noh gô ga do gă sho heh năk ni goăh hos dek.

4 Joi wat de ya doă jo nis oh Na yah da-
gwên ni'yuh, neh dih ă gih sak seek; ne neh
huh a gih dyo dak hò nó sôt, Na yah da gwên-
ni'yuh, ga gwe'goh he ni wă nă hă ge ă gô hek
na gat ga thuă heh ni yo yăs doh Na yah da-
gwên ni'yuh, neh kuh ăs ga dao do ok no năh
o gyeă ha tgă năh ah tah.

5 Neh săh'ăh no năh dă wô ga doă o hao'-
hwah ă o gyah dah set heo weh neh heh tgăh
tga deh: heo weh no dah seh doh geh hóh ni-
gă os yoot, neh huh noh gôo hăo gyah dah set:
neh huh ăo gih dyooh gas dă'ăh geh.

6 Da o năh nak noh ă geh dă gah gwah do-
ok, heh tgăh hă ga dăh he nia di yah da deh
nok ni gô ă swa ăs de yo twa de see heh ni-
gyah da deh: da o năh neh huh ăk dat no ni-
gă os hă gô ă gat gah he ni yo doh ho ok; ă ga
dă no dăh, do găs', ă ga dă no dăh dăe ăh săo-
nyo ok Na yah da gwên ni'yuh.

7 Sat hon dek, O Syah da gwên ni'yuh,
gwă no năh dă gah să thoă ă gyeăh dok neh
noh: da gi dă gwah huh, don da gwên no
să goh kuh.

8 No năh ăh sih, ji sak neh ge goh sah geh:
neh na gă nyah sah ă să os, neh seh goh sah-
geh, Syah da gwên ni'yuh, ă gih sak.

PSALM XXVII.

9 Să noh we ăh nă dih sat goh sah seh do oh
he ni gyah da deh; să noh neh huh ăe sis neh
sah hah shăh neh ga noh kwăs hă go: iis das
gye no woh sea dyieh; să noh ăs gyah do dih,
să noh kuh ăs gat gah, O Swěn ni'yuh na ga
wăh neh ja go yah da gwat hah

10 No năh naah nih kuh ne noh yăh ăo-
gat gah, da o năh Na yah da gwěn ni'yuh dă-
o gyah dak.

11 Da gio nyăh heo we gwa heeh seh dah
gwah, O Syah da gwěn ni'yuh, neh huh kuh
dak nă chi heo weh ni yoa do gat, neh dyoi-
wah nă gă nok ni goă swa ăs.

12 Să noh neh huh ăh sgah dat gah he nit
huh dih ni go oh dă nok ni goă swa ăs: neh
săh'ăh no nă wăh ooh wa di wa gwai soh gwa oh
he gyah da deh, neh kuh hă no doi chih tgăs
no gwe nyo ă ya go nyoh.

13 A wak ni go ă'dôh oh', a gă noh deh neh
de a gi wa gwěn ni'yos doh na gat ga thuh he-
ni wi yoh Na yah da gwěn ni'yuh, taa ă ja deh
neh yo heh o weh.

14 He să noh geă do ok Na yah da gwěn ni-
yuh: wi yo ak heh nă sni go ăh has dek; neh
kuh naeh ă yah has deh shonih ne să nyah
sah geh: he să noh geă do ok, ga doh, Na yah-
da gwěn ni'yuh.

O I'WAH DE WUS'HĀ DE GYIUH'SGAEH

(PSALM XXVIII.)

N EH HUH hah dā gah sã toh heh syāh da-deh, O Syāh da gwēn ni'yuh na ges dā āh: sã noh tã sa dye ok heh gyah da deh: neh sãh' āh ne dyā gwah tã sa dyiēh gi h sãh heh gyah da deh, shah dā ya wāh he ni yoh dā ne wao no dyah dāh doo dyiēh heh o ya deh.

2 Sat hon dek ne gwā noh na ga da nih dās doh, no nāh neh huh hah dā gah sã toh heh syah da deh, no nāh dā gā nis oh dah gwat he gwa dyo nok da do gāh di h.

3 Sã noh neh huh ās gha wi h do gā no di-wā neh a goh, kuh no di oh deh goh ne waet-gāh, neh sgā noh thi sa go di wā na ās nāā nā noh sa ne gā noh, neh naeh ne waet gāh no-nā nyah sa go.

4 Das he yoh āt gas he dak heh ni o di yā-no wāh oh, neh kuh āt gas he dak hé ni gai wa ne ak'sho h dā hā no dā noh geā tah: das he yoh āt gas he dak he ni yoi yoh da sho h dā na di s oh dah; don da she yoh heh ni ga geoh-dā no not ga nyah gi eh.

5 Neh dyoi wah heh dā nos deis tah no i oh das hāh Na yah da gwēn ni'yuh, kuh he ni yo-do nyā noh nas oh dah, neh naeh āo goi'wah-dot, tāh'āh kuh tah do da go ges'guh.

9 Dea ā sa oh Na yah da gwēn ni'yuh, neh gai o nih heh ho to da doh ne gwā noh ne chi wa ga da ni dās doh.

PSALM XXVIII. PSALM XXIX.

7 Neh Na yah da gwěn ni'yuh geh has de-
goh neh kuh a ga da wāh'das doh; neh na
gān nyah sah ho yah dāā oh, a gye nō wōh se
kuh: neh dih gai o nih na gān nyah sah hah-
de yo dok ao es has; neh dih ā gye āh dok
na gā nōh ne deā sāo nyo ok.

8 Neh Na yah da gwěn ni'yuh ha dih has de-
goh, neh kuh na o hwañ ja go yah da gwas
heh ni ah has de shoh dā nō wa nōh gaa.

9 Sas he yah da guh ne so gweh dah, she-
ya dāh swi yus dāh kuh he ni syah da gwěn ni
yuh: she nō dā ok kuh dās he yah dah gwah
do ok hā yoi wa da dyiēh.

O I'WAH DE WUS'HĀ DYIUH DOH'
SGAEH.

(PSALM XXIX.)

§AS HE JOH Na yah da gwěn ni'yuh, O iis
neh swah sā nō wa nās, sas he joh Na yah da
gwěn ni'yuh heh nōh de aāh sā oh kuh heh
niah has de syoh dā.

2 Sas he joh Na yah da gwěn ni'yuh heh
nōh de a āh sā oh he ni yo wāh nō sī nōh; he-
ji wa yā ni ak Na yah da gwěn ni'yuh sa dyeah
dah go ok he ni yo yās doh nō syo nya sa do-
gāh dih.

3 Neh na wā nōh Na yah da gwěn ni'yuh
neh huh ga eh nō neh ga ges heh; neh Na-
wén ni'yuh da sāo goh ga wā nō dahs: neh Na
yah da gwěn ni'yuh hea yah da deh ga gwe go
he ni we suh' nō ne ga nos.

PSALM XXIX.

4 Neh na wă noh Na yah da gwěn ni'yuh
gah has de sho wa năh; noh na wă noh Na ya-
da gwěn ni'yuh ga no hoñ neh gah has deh̄s ha.

5 Neh na wă noh Na yah da gwěn ni'yuh
de ga yāhs nos wah dah; do gās, neh Na yah-
da gwěn ni'yuh de a yāhs nos wah dah neh
tga no geh̄ ne Leb a non.

6 Neh kuh neh huh nea yeh hañ nă wa
dwah tgat he ni ga ye hah not wais hă neh
dyus gwa ont; neh kuh ne Leb a non kuh
Sirion heh ni ga ye hah not wais hă neh dyus-
gwa ont ot wais hă neh ga nyooñ.

7 Neh na wă noh Na yah da gwěn ni'yuh
de ga kah sōs neh de wă ni wahs.

8 Neh na wă noh Na yah da gwěn ni'yuh
ho daah thăh heo weh deh e no ge nyoh; neh
Na yah da gwěn ni'yuh ho daah thăh heh deh e
no ge nyoh ne Ka desh.

9 Neh na wă noh Na yah da gwěn ni'yuh
ni ga ye hah o năh ă wă no găt nă wa deh dooh
neh dyus gwa ont yo dah sos kuh heh gah ha
da yăh; kuh heo weh ni o noh sôt ga gwe goh
ha diñ snyet heh noh de añ săoh.

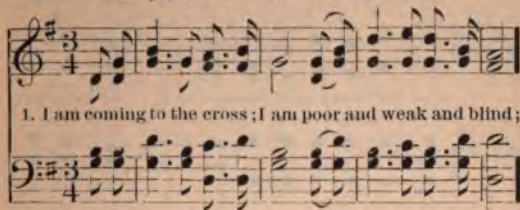
10 Neh Na yah da gwěn ni'yuh neh huh
hăh dyoh no no dos hăh geh; do gās', neh Na-
yah da gwěn ni'yuh hăh dyoh go wăh go wa
dyot gont;

11 Neh Na yah da gwěn ni'yuh ăo goh hos-
des sho niñ na oh gweh dah shoñ; neh Na yah-
da gwěn ni'yuh ăo go ya dah swi yos dă na oh
gweh doñ shoñ ă a yeah dek neh sga no ti gai
wi yuh'.

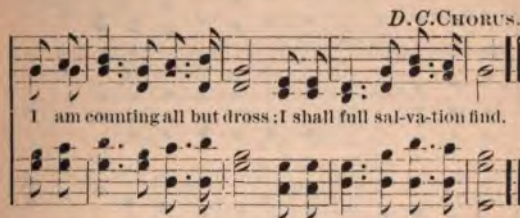
A CHOICE COLLECTION
OF
✧ ENGLISH HYMNS ✧
WITH TUNES.

I AM TRUSTING, LORD, IN THEE.

Used by permission of Wm. G. Fischer.



CHO.—*I am trusting, Lord, in Thee, Dear Lamb of Calvary;*



Humbly at Thy cross I bow, Save me, Je-sus, save me now.

2 Long my heart has sighed for Thee;
Long has evil reigned within;
Jesus sweetly speaks to me,—
“I will cleanse you from all sin.”
I am trusting, Lord, etc.

3 In Thy promises I trust;
Now I feel the blood applied;
I am prostrate in the dust;
I with Christ am crucified.
I am trusting, Lord, etc.

CAST THY BREAD UPON THE WATERS.

Used by permission of John J. Hood.

1. Cast thy bread upon the wa - ters, Ye who have

The first system of the hymn is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of a treble and a bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics '1. Cast thy bread upon the wa - ters, Ye who have' are written below the treble staff.

but scant supply, An - gel eyes will watch above it:

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics 'but scant supply, An - gel eyes will watch above it:' are written below the treble staff.

You shall find it by and by! He, who in his righteous

The third system continues the melody and accompaniment. The lyrics 'You shall find it by and by! He, who in his righteous' are written below the treble staff.

bal - ance Doth each hu - man ac - tion weigh.

The fourth system concludes the hymn. The lyrics 'bal - ance Doth each hu - man ac - tion weigh.' are written below the treble staff.



- 2 Cast thy bread upon the waters,
Poor and weary, worn with care, —
Often sitting in the shadow,
Have you not a crumb to spare?
Can you not to those around you
Sing some little song of hope,
As you look with longing vision
Thro' faith's mighty telescope?
- 3 Cast thy bread upon the waters,
Ye who have abundant store;
It may float on many a billow,
It may strand on many a shore;
You may think it lost forever,
But, as sure as God is true,
In this life or in the other,
It will yet return to you.
- 4 Cast thy bread upon the waters,
Far and wide your treasures strew,
Scatter it with willing fingers,
Shout for joy to see it go!
For if you do closely keep it,
It will only drag you down;
If you love it more than Jesus,
It will keep you from your crown.
- 5 Cast thy bread upon the waters,
Waft it on with praying breath,
In some distant, doubtful moment
It may save a soul from death;
When you sleep in solemn silence,
'Neath the morn and evening dew,
Stranger hands, which you have strengthened,
May strew lilies over you.

GOD BE WITH YOU.

Used by permission of Rev. J. E. Rankin, D. D.

1. God be with you till we meet a - gain,

By His counsels, guide, up - hold you, With His

sheep se - cure - ly fold you, God be with you till we

CHORUS.

meet a - gain. Till we meet, . . Till we meet,
Till we meet, till we meet a - gain.

Till we meet at Je - sus' feet! till we meet;

Till we meet, . . . till we meet,
Till we meet, till we meet a - gain,

God be with you till we meet a - gain.

- 2 God be with you till we meet again,
'Neath His wings securely hide you;
Daily manna still divide you;
God be with you till we meet again.
- 3 God be with you till we meet again.
When life's perils thick confound you;
Put His arms unfailing round you,
God be with you till we meet again.
- 4 God be with you till we meet again,
Keep love's banner floating o'er you;
Smite death's threatening wave before you,
God be with you till we meet again.

BROKEN HEARTS.

Used by permission of the Whyte Brothers.

J. M. W.

J. M. WHYTE.

1. Like the mu - sie of a foun-tain, Which a

The first system of music is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics '1. Like the mu - sie of a foun-tain, Which a' are written below the treble staff.

thirst - y trav-ler hears, Speaks a voice from Calv'ry's

The second system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics 'thirst - y trav-ler hears, Speaks a voice from Calv'ry's' are written below the treble staff.

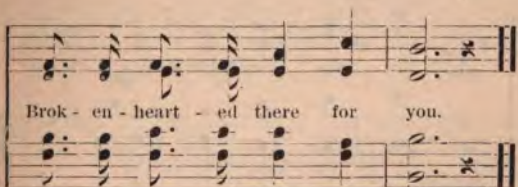
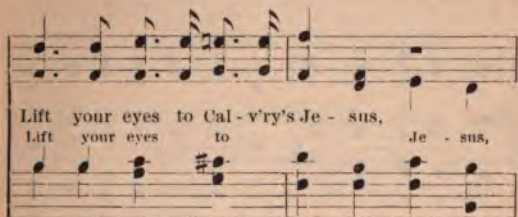
mountain, "I am more than all thy fears."

The third system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics 'mountain, "I am more than all thy fears."' are written below the treble staff.

CHORUS.

O ye brok - en hearts, look up-ward! bro - ken hearts,

The chorus section begins with the lyrics 'O ye brok - en hearts, look up-ward! bro - ken hearts,'. The music is in G major and 4/4 time, with a treble and bass staff. The lyrics are written below the treble staff.



2 Though thy heart is crushed and broken,
Like a storm-tossed ship at sea,
Sinking, dying, Christ hath spoken.
"It is I, look unto Me."

3 Though thy song hath naught but sorrow,
Like a bird's whose breast is torn;
Fly to Christ, nor wait the morrow,
He hath all thy sorrows borne.

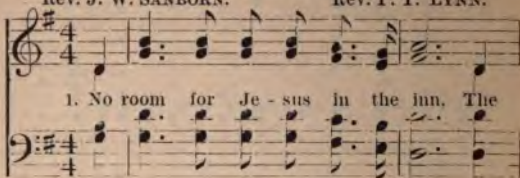
4 Look away beyond thy sadness,
Up to Jesus turn thy gaze;
Then thy song shall turn to gladness—
Then thy tongue shall sound His praise.

ROOM FOR JESUS.

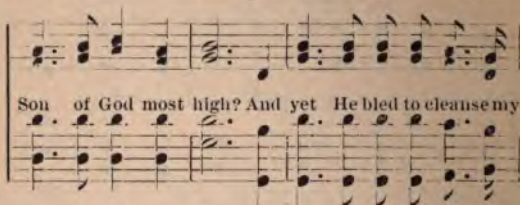
"There was no room for them in the inn." Luke ii: 7.

Rev. J. W. SANBORN.

Rev. P. T. LYNN.



1. No room for Je - sus in the inn, The



Son of God most high? And yet He bled to cleanse my



sin. For me He deigned to die.

CHORUS.



There's room within my heart, Room with-in my

4th He's come into my heart, Come - to my

Copyrighted by Sanborn and Lynn.




heart; Yes, Christ's with-in my heart to-



day, to-day, To reign for-ev-er-more.

- 2 Shall I, like blinded Jews of old,
Refuse an honored place,
To Him who left a throne of gold,
To save me by His grace?
- 3 Thou Babe of Bethiehem, I pray,
Come in, and dwell with me;
Rule Thou my heart, to-day, to-day,
Lord, I would worship Thee.
- 4 I hear Him knocking at the door;
How sweet His loving plea!
Rejoice, my soul! the struggle 's o'er,
My Jesus feasts with me.

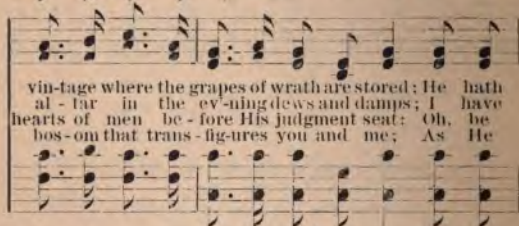
BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC.



1. Mine eyes have seen the glo - ry of the
 2. I have seen Him in the watch-fires of a
 3. He has sound-ed forth the trump-et that shall
 4. In the beau - ty of the lil - les Christ was



com-ing of the Lord; He is tramp-ing out the
 hun-dred circ - ling camps; They have built Him an
 nev - er call re - treat; He is sift-ing out the
 born a - cross the sea, With a glo - ry in His



vin-tage where the grapes of wrath are stored; He hath
 al - tar in the ev-ning dews and damps; I have
 hearts of men be - fore His judgment seat; Oh, be
 bos-om that trans - fig-ures you and me; As He



loosed the fateful lightning of His terrible quick sword; His
 read His righteous sentence by the dim and flaring lamps; His
 swift, my soul, to an-swer Him! be ju-bi-lant, my feet; Our
 died to make men ho-ly, let us die to make men free, While


CHORUS.



truth is march-ing on. Glo - ry, glo - ry, hal - le
day is march-ing on.
God is march-ing on.
God is march-ing on.



lu - jah! Glo - ry, glo - ry, hal - le - lu - jah!



Glo - ry, glo - ry, hal - le -



lu - jah! His truth is march - ing on.

JESUS, THE LIGHT OF THE WORLD.

Used by permission of Geo. D. Elderkin,
owner of Copyright.

1. Hark! the Her ald an gels sing. Je-sus, the
2. Joy - ful, all ye na-tions, rise, Je-sus, the

The first system of music is in 8/8 time, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the staff.

Light of the world; Glo - ry to the
Light of the world; Join the tri - umphs

The second system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

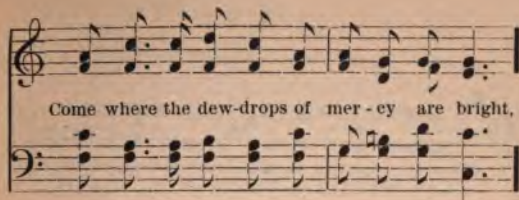
new-born King, Je-sus, the Light of the world.
of the skies, Je-sus, the Light of the world.

The third system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

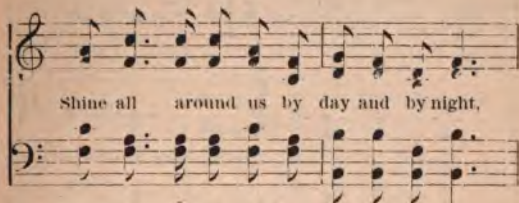
CHORUS.

We'll walk in the Light, beau - ti - ful Light,

The chorus system of music is in 8/8 time, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the staff.



Come where the dew-drops of mer - cy are bright,



Shine all around us by day and by night,



Je - sus, the Light of the world.

3 Christ by highest heaven adored,
 Jesus, the Light of the world;
 Christ, the everlasting Lord,
 Jesus, the Light of the world.

4 Hail the heav'n-born Prince of peace,
 Jesus, the Light of the world;
 Hail the Sun of righteousness,
 Jesus, the Light of the world.

EVEN ME.

Used by permission of Biglow and Main.

The musical score is written for a piano and voice. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/4. The melody is primarily in the treble staff, with the piano accompaniment in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff. The first system includes a first ending bracket. The second system continues the melody and accompaniment.

1. { Lord, I hear of showers of blessing Thou art scattering full and free; }
{ Showers, the thirsty land refreshing; let some drops now fall on me. }

E - ven me, E - ven me, let some drops now fall on me.

2 Pass me not, O God, my Father,
Sinful though my heart may be;
Thou mightst leave me, but the rather
Let Thy mercy light on me,
Even me.

3 Pass me not, O gracious Saviour,
Let me live and cling to Thee;
I am longing for Thy favor;
Whilst Thou'rt calling, oh, call me,
Even me.

4 Pass me not, O mighty Spirit,
Thou canst make the blind to see;
Witnesser of Jesus' merit,
Speak the word of power to me,
Even me.

5 Love of God, so pure and changeless,
Blood of Christ, so rich and free,
Grace of God, so strong and boundless,
Magnify them all in me,
Even me.

Mrs. ELIZABETH CODNER.

Copyright, 1882, by Wm. B. Bradbury.

JUST AS I AM, WITHOUT ONE PLEA.

Just as I am, without one plea,
But that thy blood was shed for me,
And that thou bidd'st me come to thee,
O Lamb of God, I come ! I come !

2 Just as I am, and waiting not
To rid my soul of one dark blot,
To thee whose blood can cleanse each spot,
O Lamb of God, I come ! I come !

3 Just as I am, though tossed about
With many a conflict, many a doubt,
Fightings within, and fears without,
O Lamb of God, I come ! I come !

4 Just as I am—poor, wretched, blind;
Sight, riches, healing of the mind,
Yea, all I need, in thee to find,
O Lamb of God, I come ! I come !

5 Just as I am—thou wilt receive,
Wilt welcome, pardon, cleanse, relieve;
Because thy promise I believe,
O Lamb of God, I come ! I come !

6 Just as I am—thy love unknown
Hath broken every barrier down;
Now to be thine, yea, thine alone,
O Lamb of God, I come ! I come !

Charlotte Elliott.

CLOSER, STILL CLOSER.

From "Crown of Life," by permission of W. W. Whitney.
Slowly.

1. Clos - er, still clos - er, my Sav - iour, to thee.

The first system of musical notation is for a piano accompaniment. It consists of a treble and a bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The melody is simple, using mostly quarter and half notes.

Clos - er to Je - sus faint, faint would I be;

The second system of musical notation continues the piano accompaniment. It features a treble and a bass staff with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The melody is simple, using mostly quarter and half notes.

Round me his arm, on his bo - som my head,

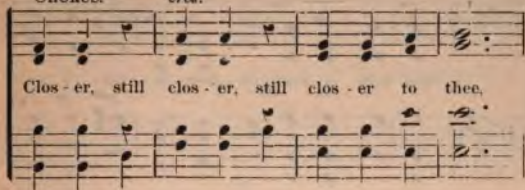
The third system of musical notation continues the piano accompaniment. It features a treble and a bass staff with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The melody is simple, using mostly quarter and half notes.

Near the dear side which on Cal - va - ry bled.

The fourth system of musical notation continues the piano accompaniment. It features a treble and a bass staff with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The melody is simple, using mostly quarter and half notes.

CHORUS.

cres.



2.

Closer by day, though my sky be all bright,
Closer, still closer when falleth the night;
Earth has no spot where without him I'm safe,
Time has no moment I need not his grace.

Cho.—Closer, still closer, &c.

3.

When to the Jordan of death I descend,
Danger I'll fear not, if Christ be my friend;
Breasting the billows, my death-song shall be,
Closer, still closer, my Saviour to thee.

Cho.—Closer, still closer, &c.

HOW FIRM A FOUNDATION.

1. How firm a foun-da-tion, ye saints of the

The first system of the hymn features a treble and bass staff in D major (two sharps) and 2/4 time. The melody is in the treble, and the bass provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics '1. How firm a foun-da-tion, ye saints of the' are written below the staff.

Lord, Is laid for your faith in his ex-cel-lent

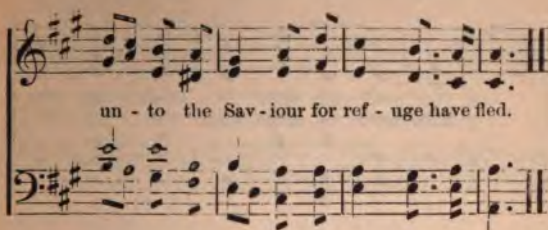
The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics 'Lord, Is laid for your faith in his ex-cel-lent' are written below the staff.

word: What more can he say than to you he hath

The third system continues the melody and accompaniment. The lyrics 'word: What more can he say than to you he hath' are written below the staff.

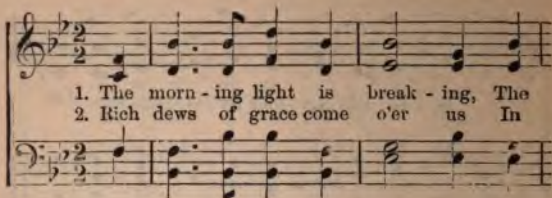
said, Who un-to the Sav-iour for refuge have fled, Who

The fourth system concludes the hymn. The lyrics 'said, Who un-to the Sav-iour for refuge have fled, Who' are written below the staff. The melody ends with a final chord in the treble staff, while the bass staff has a few final notes.

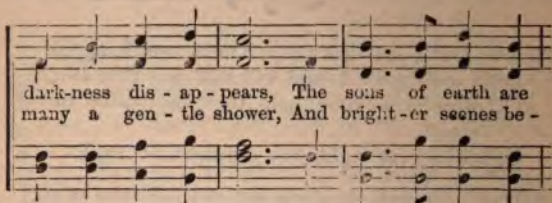


2. Fear not, I am with thee ; Oh be not dismayed,
For I am thy God, and will still give thee aid:
I'll strengthen thee, help thee, and cause thee to
stand,
Upheld by my righteous, omnipotent hand.
3. When through the deep waters I call thee to go,
The rivers of sorrow shall not overflow;
For I will be with thee thy trials to bless,
And sanctify to thee thy deepest distress.
4. When through fiery trials thy pathway shall lie,
My grace, all-sufficient, shall be thy supply:
The flame shall not hurt thee; I only design
Thy dross to consume, and thy gold to refine.
5. E'en down to old age all my people shall prove
My sovereign, eternal, unchangeable love;
And then when grey hairs shall their temples adorn,
Like lambs they shall still in my bosom be borne.
6. The soul that on Jesus hath leaned for repose,
I will not, I will not desert to his foes:
That soul, though all hell should endeavor to shake,
I'll never, no never, no never forsake. Kirkham.

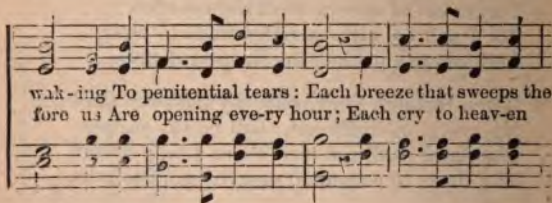
THE MORNING LIGHT IS BREAKING.



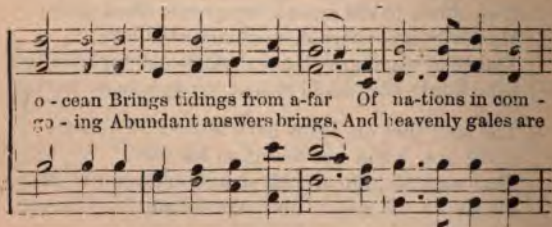
1. The morn - ing light is break - ing, The
2. Rich dew's of grace come o'er us In



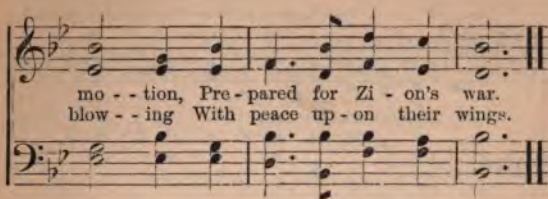
dark-ness dis - ap - pears, The sons of earth are
many a gen - tle shower, And bright - er scenes be -



wak - ing To penitential tears : Each breeze that sweeps the
fore us Are opening eve - ry hour ; Each cry to heav - en



o - cean Brings tidings from a - far Of na - tions in com -
go - ing Abundant answers brings, And heavenly gales are



3. See heathen nations bending
Before the God we love,
And thousand hearts ascending
In gratitude above;
While sinners now confessing,
The gospel call obey,
And seek the Saviour's blessing—
A nation in a day.

4. Blest river of salvation,
Pursue thy onward way,
Flow thou to every nation,
Nor in thy richness stay;
Stay not, till all the lowly
Triumphant reach their home;
Stay not, till all the holy
Proclaim, "The Lord has come."

S. F. Smith.

NOW be the gospel banner
In every land unfurled;
And be the shout, HOSANNA,
Reëchoed through the world:
Till every isle and nation,
Till every tribe and tongue,
Receive the great salvation,
And join the happy throng.

Hastings.

MY DAYS ARE GLIDING SWIFTLY BY.

From SABBATH HYMN AND TUNE BOOK, by permission.

1. My days are gliding swiftly by, And I, a pilgrim

stran-ger, Would not de-tain them as they fly, Those

just be-fore, the shin-ing shore We

hours of toil and dan-ger: For Oh, we stand on

may al-most dis-cov-er.

Jordan's strand, Our friends are passing o-ver; And

MY DAYS ARE GLIDING SWIFTLY BY.

- 2 We'll gird our loins, my brethren dear,
Our heavenly home discerning;
Our absent Lord has sent us word,
Let every lamp be burning.—REF.
- 3 Should coming days be cold and dark,
We need not cease our singing;
That perfect rest naught can molest,
Where golden harps are ringing.—REF.
- 4 Let sorrow's rudest tempest blow,
Each cord on earth to sever;
Our King says, "Come," and there's our home
Forever, oh, forever.—REF.

David Nelson.

This piece, and the two which precede it are used by permission of the American Tract Society



CORONATION. C. M.

1. All hail the power of Je - sus' name, Let

The first system of musical notation for the hymn 'CORONATION. C. M.' It consists of a treble and a bass staff, both in the key of D major (two sharps) and 2/2 time. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics '1. All hail the power of Je - sus' name, Let' are written below the treble staff.

an - gels prostrate fall; Bring forth the roy - al di - a - dem,

The second system of musical notation. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics 'an - gels prostrate fall; Bring forth the roy - al di - a - dem,' are written below the treble staff.

And crown him Lord of all; Bring forth the roy - al

The third system of musical notation. It continues the melody and accompaniment. The lyrics 'And crown him Lord of all; Bring forth the roy - al' are written below the treble staff.

di - a - dem, And crown him Lord of all.

The fourth system of musical notation, which concludes the hymn. It continues the melody and accompaniment. The lyrics 'di - a - dem, And crown him Lord of all.' are written below the treble staff.

CORONATION---Continued.

2 Crown him, ye morning stars of light,
Who fixed this earthly ball;
Now hail the strength of Israel's might,
And crown him Lord of all.

3 Ye chosen seed of Israel's race,
Ye ransomed from the fall,
Hail him who saves you by his grace,
And crown him Lord of all.

4 Sinners, whose love can ne'er forget
The wormwood and the gall;
Go, spread your trophies at his feet,
And crown him Lord of all.

5 Let every kindred, every tribe,
On this terrestrial ball,
To him all majesty ascribe,
And crown him Lord of all.

6 O that with yonder sacred throng
We at his feet may fall !
We'll join the everlasting song,
And crown him Lord of all.

Edward Perronet.



INDEX OF FIRST LINES.

	HYMN.
Āo dā nō'yāos Na wěn ni'yuh . . .	56
A gat'waih sa deh'shō nya'noo . . .	59
A gēn'noh doh hō heh'ō weh . . .	39
A gwāa wih a gyus'hō dah'gwah . . .	70
A naeh'ā swā eh, O swai'wa neh'a goh ?	25
A naeh' go waah' et hih ha dāāh . . .	77
Cha gāo'he dvs ho'hañ shāñ shoh . . .	65
Da gi'dā nih', neh Swěn ni'yuh . . .	31
Da go'want has, O Swěn ni'yuh . . .	13
Dīs dāht, O a gat'wais hāñ . . .	75
Do gās' ho'ni dā'oh . . .	35
Do gā' skā noh' hā dwā na gek . . .	43
Dō sa' swāñ ni goān de nih . . .	28
Dos gāh' nih ah'dvk'his . . .	53
Dyut gont' iih aeh' neh sek . . .	50
Ga gwe'goh neh dwa na'gé nyoh . . .	4
Ga gwe'goh neh dwa na'ge nyoh' . . .	Doxology.
Ga jih' iis sa da ni dā'oh . . .	62
Gān dyō gwah yāñ o'ni dāñ oh' . . .	64
Ga oh'daa seh, ga oh'daa seh . . .	22
Ga oh'da set', Sat wais'hi yu . . .	19
Ga oh' da set', Se go wa nāñ . . .	3
Ga oh' da swet', dō gā', wa doh . . .	2
Ga oh' da'swet', iis, ne jō'gweh . . .	23
Gao'gwa' noo', ā ye'gāñ . . .	26
Gih saas ne da'yuh hat'he ak . . .	41
Gwah nih, gāo yāñ gēñ chiñ dyoh . . .	54

INDEX OF FIRST LINES.

	HYMN
He'sga gont, ' a gat'wa is hah	10
Hes ga gont neh Sgwa wên mi'yuh	6
Ho di'ah do'on dyiêh	27
Hot gwâh sai'oh Cho gyoh'hee dvs	15
Hô weh heh dyont gën'nîs at'hah	24
Huk sah'dah shoh gowah go waa	60
Iis naah' de jo ân'joh dâh' shoh	5
Iis neh snôoh'gwah, Che yoh he dvs	55
Is, no'hah'shâh shoh	7
Ja go yah da'gwat hah no gweh	20
Jat gat'huh he'ni sho'gwa wih	34
Je sus, Che yoh'he dvs	63
Je sus, onâh' dâ gëk	46
Je sus snôoh gwah'na gat'waih	47
Kno ehs' nâ ga dâ nos'gwat hak	58
Na di'o yah'ge o noh	17
Neh des'she dwa no'nyo	51
Neh huh' nân dyiêh'gwa ho'weh	72
Neh huh' ni yôo weh he ga'wih	12
Neh huh' no nâh' oh gat'gat hòh	16
Neh na gah'shoh deh oh'dah was	57
Ne sgâa hwah'soh neh he ni wehs	71
Neh, waeh, neh Cha ga'o he dvs	30
Ni yu'ne goh'dâ no'ne gah	69
No nâh' â wëk'ni goâ'yân dah	48
No nâh' gyah dah' â dyuh'syo nânt	82
O agat'wa is'hâh	14
O de dyâ dâ no deeh'	37
Oh dyu'niê ek' dwah ni'goâh'gëh	78

INDEX OF FIRST LINES.

	HYMN
O'gweh he ni ya'goh hoh'dă	67
O gwe nyoo' găh', aga deah'seek	44
Oh'ni go'i yus deeh' no năh'	40
Oi'wa neă gwat he'nah a'wăh	68
O Iis, ne Sai'wa yě'is dōh	81
O iis, Sat waih'chi yu, saăh'het	32
O năh' ho non'dăn da dyiēhs	33
O năh' jo gwah'dă dyoon'dyiēh	84
O năh' tho haăh ă skni go da goh	29
O ni yoh' ga găh'săh'goh, swai'wi yus'doh	45
O să noh'do nyo hăh nō gek	83
Os'noo weh o diăh doon dyiēh	76
O Swěn ni'yuh, da gwat'gat huh	9
O Swěn ni'yuh, don da'gwat gah	8
O Swěn ni'yuh, Iis skno'oh gwah	38
O wăh nyah eh shoh teh gwa not	1
Sa dáoh di yus, dyo'ă nō gaah	73
Sat'hon dek, a gat wais'hăh	42
Se deh'ji ah ăh sat'hon dek	11
Sha yah'daat, neh no yah'do weh'dvs hi yu	74
Si'gwa dyon da'deh sa dōh gwah	85
Swa daoh'di yòs nee'ga gwe goh	21
Swah'dăn dih, neh swai'o wa nănt	66
Swat'hon dek' dyiut haăh' he o weh	80
Swěn ni'yoh', neh no'ni dăă oh'	36
Syah da'gwěn ni'yuh da gwa yohs	52
Syăn ni yu, Syah'da gwěn ni yuh	49
Waă'eh ne Cha găo'he dvs!	18
Wasahs yoă jah ge chaa	61

